

DIGITAL MEDIA RECEIVER
RÉCEPTEUR MÉDIA NUMÉRIQUE
RECEPTOR DE MEDIOS DIGITALES

MVH-290BT MVH-291BT

Pioneer



Owner's Manual Mode d'emploi Manual de instrucciones



Important (Serial number)

The serial number is located on the bottom of this unit. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.



Important (Numéro de série)

Le numéro de série se trouve au bas de cet appareil. Pour votre sécurité et votre commodité, veuillez à noter ce numéro sur la carte de garantie fournie.



Importante (Número de serie)

El número de serie se encuentra en la parte inferior de esta unidad. Por su propia seguridad y comodidad, asegúrese de anotar este número en la tarjeta de garantía que se adjunta.

Table of Contents

Before You Start	2
Getting Started	4
Radio	6
USB/AUX	6
Bluetooth.....	8
Settings.....	10
FUNCTION settings	11
AUDIO settings.....	11
SYSTEM settings	12
Connections/Installation.....	13
Additional Information.....	16

About this manual:

- In the following instructions, a USB memory or USB audio player are referred to as "USB device".

Before You Start

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this manual before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this manual. Please keep the manual in a safe and accessible place for future reference.

FCC ID: AJDK096

MODEL NO.: MVH-290BT/MVH-291BT

IC: 775E-K096

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Innovation, Science, and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The Bluetooth antenna cannot be removed (or replaced) by user.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level—a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

**WARNING**

- **Do not attempt to install or service this product by yourself. Installation or servicing of this product by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock, injury or other hazards.**
- Do not attempt to operate the unit while driving. Make sure to pull off the road and park your vehicle in a safe location before attempting to use the controls on the device.

**CAUTION**

- Do not allow this unit to come into contact with moisture and/or liquids. Electrical shock could result. Also, damage to this unit, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- Always keep the volume low enough to hear outside sounds.
- This product is evaluated in moderate and tropical climate condition under the Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements, IEC 60065.

After-sales service for Pioneer products

Please contact the dealer, distributor from where you purchased this unit or the authorized PIONEER Service Station for after-sales service or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below: Please do not ship your unit to the companies at the addresses listed below for repair without contacting them in advance.

U.S.A. and CANADA

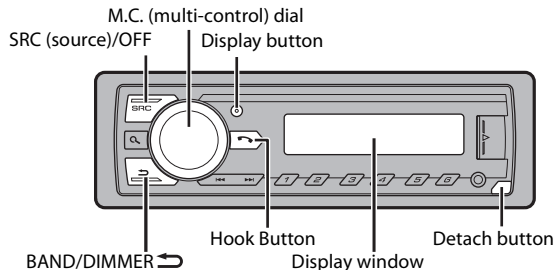
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with this unit.

Getting Started

Basic operation

MVH-290BT/291BT



Frequently used operations

Purpose	Operation
Turn on the power*	Press SRC/OFF to turn on the power. Press and hold SRC/OFF to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the M.C. dial.
Select a source	Press SRC/OFF repeatedly.
Change the display information	Press DISP repeatedly.
Return to the previous display/list	Press BAND/DIMMER ↩.
Return to the normal display from the menu	Press and hold BAND/DIMMER ↩.

Purpose	Operation
Answering/ending a call	Press  .

* When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

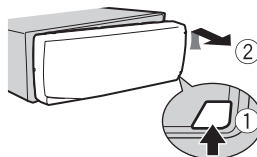
Display indication

Indication	Description
	Appears when a lower tier of the menu or folder exists.
	Appears when the automatic answering function is set (page 9).
	Appears when the  button is pressed.
LOC	Appears when the local seek tuning function is set (page 11).
	Appears when random/shuffle play is set (except when BT AUDIO and AOA).
	Appears when repeat play is set (except when BT AUDIO and AOA).
	Appears when a Bluetooth connection is made (page 8).

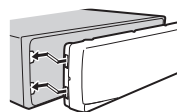
Detaching the front panel

Detach the front panel to prevent theft. Remove any cables and devices attached to the front panel and turn off the unit before detaching it.

Detach



Attach



Important

- Avoid subjecting the front panel to excessive shock.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.
- Always store the detached front panel in a protective case or bag.

Setup menu

When you turn the ignition switch to ON after installation, [SET UP :YES] appears in the display.

1 Press the M.C. dial.

The setup menu disappears after 30 seconds of no operation. If you prefer not to set at this time, turn the **M.C.** dial to select [NO], then press to confirm.

2 Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

To proceed to the next menu option, you need to confirm your selection.

Menu Item	Description
CLOCK SET	Set the clock.

3 [QUIT :YES] appears when all the settings have been made.

To return to the first item of the setup menu, turn the **M.C.** dial to select [QUIT :NO], then press to confirm.

4 Press the M.C. dial to confirm the settings.

NOTES

- You can cancel the menu setting by pressing **SRC/OFF**.
- These settings can be made at any time from the SYSTEM settings (page 12) and INITIAL settings (page 5).

Canceling the demonstration display (DEMO OFF)

1 Press the M.C. dial to display the main menu.

2 Turn the M.C. dial to select [SYSTEM], then press to confirm.

3 Turn the M.C. dial to select [DEMO OFF], then press to confirm.

4 Turn the M.C. dial to select [YES], then press to confirm.

INITIAL settings

1 Press and hold **SRC/OFF** until the unit turns off.

2 Press the M.C. dial to display the main menu.

3 Turn the M.C. dial to select [INITIAL], then press to confirm.

4 Turn the M.C. dial to select an option, then press to confirm.

NOTE

The options vary depending on the unit.

Menu Item	Description
SP-P/O MODE	Select when there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[REAR/SUB.W]	
[SUB.W/SUB.W]	Select when there is a passive subwoofer connected directly to the rear speaker output leads and there is a subwoofer connected to the RCA output.
[REAR/REAR]	Select when there are full-range speakers connected to the rear speaker output leads and RCA output. If there is a full-range speaker connected to the rear speaker output leads, and the RCA output is not used, you may select either [REAR/SUB.W] or [REAR/REAR].
DIM SETTING	Change the display brightness.
[SYNC CLOCK], [MANUAL]	

Menu Item	Description
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Select [YES] to initialize the unit settings. The unit will be restarted automatically. (Some of the settings may be retained even after resetting the unit.)

Radio

The RDS (radio data system) function only works in areas that broadcast RDS signals for FM stations.

Receiving preset stations

- 1 Press **SRC/OFF** to select [RADIO].
- 2 Press **BAND/DIMMER**  to select the band from [FM1], [FM2], [FM3] or [AM].
- 3 Press a number button (1/ to 6/).

TIP

The   buttons can be also used to select a preset station when [SEEK] is set to [PCH] in the FUNCTION settings (page 11).

Best stations memory (BSM)

The six strongest stations are stored on the number buttons (1/ to 6/).

- 1 After selecting the band, press the **M.C.** dial to display the main menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [FUNCTION], then press to confirm.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [BSM], then press to confirm.

To seek a station manually

- 1 After selecting the band, press   to select a station.
Press and hold   then release to seek an available station.
Scanning stops when the unit receives a station. To cancel seek tuning, press  .

NOTE

[SEEK] needs to be set to [MAN] in the FUNCTION settings (page 11).

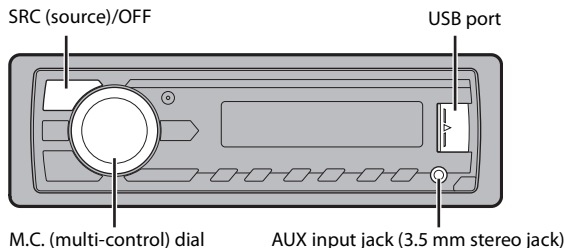
To store stations manually

- 1 While receiving the station you want to store, press and hold one of the number buttons (1/ to 6/) until it stops flashing.

USB/AUX

Playing back

Disconnect headphones from the device before connecting it to the unit.



USB devices (including Android)

- 1 Open the USB port cover.
- 2 Plug in the USB.

NOTE

To automatically switch to [USB] source when a USB device is connected to the unit, set [USB AUTO] to [ON] in the SYSTEM settings (page 12).

⚠ CAUTION

Use an optional Pioneer USB cable (CD-U50E) to connect the USB device as any device connected directly to the unit will protrude out from the unit, which could be dangerous.

Before removing the device, stop playback.

AOA connections

A device installed with Android OS 5.0 or later can be connected to the unit via AOA, using the cable supplied with the device.

Listening to music on Android

This function is compatible with devices that have Android OS 5.0 or later installed and also support AOA (Android Open Accessory) 2.0.

- 1 Press **SRC/OFF** to select [ANDROID].

NOTE

Some Android devices connected via AOA 2.0 may not work properly or emit sounds due to their own software design, regardless of the OS version.

Basic operations

Purpose	Operation
Select a track	Press 1◀◀ or ▶▶1 .
Fast forward or reverse	Press and hold 1◀◀ or ▶▶1 .
Pause/resume playback	Press 4/PAUSE .

AUX

- 1 Insert the stereo mini plug into the AUX input jack.
- 2 Press **SRC/OFF** to select [AUX] as the source.

NOTE

If [AUX] is set to [OFF] in the SYSTEM settings, [AUX] cannot be selected as a source (page 12).

Operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 11). Note that the following operations do not work for an AUX device. To operate an AUX device, use the device itself.

Purpose	Operation
Select a folder/album*	Press 1/▲ or 2/▼ .
Select a track/song (chapter)	Press 1◀◀ or ▶▶1 .
Fast forward or reverse	Press and hold 1◀◀ or ▶▶1 .
Search for a file from a list	1 Press Q to display the list. 2 Turn the M.C. dial to select the desired file (folder) name or category, then press to confirm. 3 Turn the M.C. dial to select the desired file, then press to confirm. Playback starts.
View a list of the files in the selected folder/category*	Press the M.C. dial when a folder/category is selected.
Play a song in the selected folder/category*	Press and hold the M.C. dial when a folder/category is selected.
Repeat play	Press 6/↺ .
Random/shuffle play	Press 5/✕ .
Pause/resume playback	Press 4/PAUSE .

* Compressed audio files only

Bluetooth

Bluetooth connection

- 1 Turn on the Bluetooth function of the device.
- 2 Press  to display the phone menu.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [BT SETTING], then press to confirm.
- 4 Turn the **M.C.** dial to select [ADD DEVICE], then press to confirm.
The unit starts to search for available devices.
 - To cancel searching, press the **M.C.** dial.
 - If the desired device is not in the list, select [RE-SEARCH].
 - If there is no device available, [NOT FOUND] appears in the display.
- 5 Turn the **M.C.** dial to select a device, then press to confirm.
Press and hold the **M.C.** dial to switch the displayed device information between the Bluetooth device address and device name.
- 6 Select [Pioneer BT Unit] shown in the device display.
- 7 Make sure the same 6-digit number appears on this unit and the device, then select "Yes" on the device.

NOTES

- Depending on the device, the PIN code is required in step 7. In this case, input [0000].
- Only one single device can be paired/registered at any one time. The previously paired/registered phonebook and preset information is overwritten/deleted when a new device is paired/registered to this unit.

TIP

The Bluetooth connection can be also made by detecting the unit from the Bluetooth device. To do so, [VISIBLE] in the Bluetooth settings needs to be set to [ON]. For details on a Bluetooth device operations, refer to the operating instructions supplied with the Bluetooth device.

Bluetooth settings

Menu Item	Description
BT CONNECT [ON], [OFF]	Display the paired Bluetooth devices. "*" appears on the device name when the Bluetooth connection is established.
ADD DEVICE	Register a new device.
A.CONN [ON], [OFF]	Select [ON] to connect to a Bluetooth device automatically.
VISIBLE [ON], [OFF]	Select [ON] so that a Bluetooth device can detect the unit when the unit is connected via Bluetooth to another device.
PIN CODE	Change the PIN code. 1 Press the M.C. dial to display the setting mode. 2 Turn the M.C. dial to select a number. 3 Press the M.C. dial to move the cursor to the next position. 4 After inputting the PIN code, press and hold the M.C. dial. After inputting the PIN code, pressing the M.C. dial returns you to the PIN code input display, and you can change the PIN code.
DEV. INFO	Switch the device information on the display between the device name and Bluetooth device address.

Bluetooth telephone

First, make a Bluetooth connection with the Bluetooth telephone (page 8).

Important

- Leaving the unit on standby to connect to your phone via Bluetooth while the engine is not running can drain the vehicle's battery.
- Be sure to park your vehicle in a safe place and apply the parking brake before operation.

To make a phone call

- 1 Press  to display the phone menu.
- 2 Turn the **M.C.** dial to select [RECENTS] or [PHONE BOOK], then press to confirm.
If you select [PHONE BOOK], proceed to step 4.
- 3 Turn the **M.C.** dial to select [MISSED], [DIALED] or [RECEIVED], then press to confirm.
- 4 Turn the **M.C.** dial to select a name or phone number, then press to confirm.
The phone call starts.

To answer an incoming call

- 1 Press  when a call is received.

Basic operations

Purpose	Operation
End a call	Press  .
Reject an incoming call	Press and hold  when a call is received.
Switch between the current caller and a caller on hold	Press the M.C. dial.
Cancel a caller on hold	Press and hold  .
Adjust the volume of the caller's voice (When private mode is on, this function is not available.)	Turn the M.C. dial during the call.
Turn the private mode on or off	Press BAND /  during the call.

To preset phone numbers

- 1 Select a phone number from a phone book or call history.

- 2 Press and hold one of the number buttons (1/  to 6/ ).

The contact is stored in the selected preset number.

To make a call using a preset number, press one of the number buttons (1/  to 6/ ), then press the **M.C.** dial.

Phone menu

Menu Item	Description
RECENTS	Display the missed call history.
[MISSED]	
[DIALED]	Display the dialed call history.
[RECEIVED]	Display the received call history.
PHONE BOOK*	Display the contacts which have been transferred from your phone. Set [VISIBLE] in the Bluetooth settings to [ON] to browse the contacts via this unit.
PRESET 1-6	Recall the preset phone numbers. You can also recall the preset phone numbers by pressing one of the number buttons (1/  to 6/  .
A.ANSR	Select [ON] to answer an incoming call automatically.
[ON], [OFF]	
R.TONE	Select [ON] if the ring tone does not come out from the car speakers. Depending on the connected phone, this function may not work.
[ON], [OFF]	
PB INVT	Invert the order of names in the phone book (name view).

Menu Item	Description
PB A.SYNC [ON], [OFF]	Select whether or not to transfer the contacts from your phone automatically when your phone is connected to the unit. - When connected for the first time, the contacts from your phone are transferred automatically, regardless of the [PB A.SYNC] setting. - If you switch from [ON] to [OFF], the auto synchronization will not be performed on the next connection. - If you switch from [OFF] to [ON], the auto synchronization will be performed when your phone is connected to the unit. - During the auto synchronization, you cannot cancel the synchronization, even if you select [OFF].
BT SETTING	You can adjust various settings for Bluetooth connections. For details on Bluetooth settings, see page 8.

* The contacts on your phone will normally be transferred automatically when the phone is connected. If they are not, use your phone to transfer the contacts.

Bluetooth audio

Important

- Depending on the Bluetooth audio player connected to this unit, the available operations will be limited to the following two levels:
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) can only play back songs on your audio player.
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) can perform functions such as playback, pause, select song, etc.
- The sound of the Bluetooth audio player will be muted when the phone is in use.
- When the Bluetooth audio player is in use, you cannot connect to a Bluetooth telephone automatically.
- Depending on the type of Bluetooth audio player you have connected to this unit, operation and information displayed may vary based on availability and functionality.

1 Make a Bluetooth connection with the Bluetooth audio player.

- Press **SRC/OFF** to select [BT AUDIO] as the source.
- Press **BAND/**  to start playback.

Basic operations

You can make various adjustments in the FUNCTION settings (page 11).

Purpose	Operation
Fast forward or reverse	Press and hold  or  .
Select a track	Press  or  .
Repeat play*	Press 6/  .
Random play*	Press 5/  .
Pause/resume playback	Press 4/PAUSE .
Search for a file from a list	- Press  to display a list. - Turn the M.C. dial to select the desired folder name, then press to confirm. - Turn the M.C. dial to select the desired file, then press to confirm. Playback starts.

* Depending on the connected device, these operations may not be available.

Settings

You can adjust various settings in the main menu.

- Press the **M.C.** dial to display the main menu.
- Turn the **M.C.** dial to select one of the categories below, then press to confirm.
 - FUNCTION settings (page 11)
 - AUDIO settings (page 11)
 - SYSTEM settings (page 12)

3 Turn the M.C. dial to select the options, then press to confirm.

FUNCTION settings

The menu items vary according to the source.

Menu Item	Description
BSM RADIO	Store the six strongest stations on the number buttons (1/▲ to 6/▶) automatically.
LOCAL RADIO	
FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] AM: [OFF], [LV1], [LV2]	Restrict the tuning station according to the signal strength.
SEEK RADIO	
[MAN], [PCH]	Assign ◀◀ or ▶▶ buttons to seek the stations one by one (manual tuning) or select a station from the preset channels.
PLAY BT AUDIO	Start playback.
STOP BT AUDIO	Stop playback.

AUDIO settings

Menu Item	Description
FADER*1	Adjust the front and rear speaker balance.

Menu Item	Description
BALANCE	Adjust the left and right speaker balance.
EQ SETTING	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Select the equalizer setting.
Select an equalizer band and level for further customizing. Equalizer band: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Equalizer level: [+6] to [-6]	
LOUDNESS	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensate for clear sound at low volume.
SUB.W*2	
[NOR], [REV], [OFF]	Select the subwoofer phase.
SUB.W CTRL*2*3	
Cut-off frequency: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Output level: [-24] to [+6] Slope level: [-12], [-24]	Only frequencies lower than those in the selected range are output from the subwoofer.
BASS BOOST	
[0] to [+6]	Select the bass boost level.
HPF SETTING	
Cut-off frequency: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Slope level: [-12], [-24]	Only frequencies higher than the high-pass filter (HPF) cutoff are output from the speakers.

Menu Item	Description
SLA	
[+4] to [-4]	Adjust the volume level for each source except RADIO.

*1 Not available when [SUB.W/SUB.W] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 5).

*2 Not available when [REAR/REAR] is selected in [SP-P/O MODE] in the INITIAL settings (page 5).

*3 Not available when [OFF] is selected in [SUB.W].

SYSTEM settings

You can also access to these menus when the unit is turned off.

Menu Item	Description
CLOCK SET	
	Set the clock (page 5).
12H/24H	
[12H], [24H]	Select the time notation.
AUX	
[ON], [OFF]	Set to [ON] when using an auxiliary device connected to the unit.
BT AUDIO	
[ON], [OFF]	Set the Bluetooth signal on/off.
BT MEM CLEAR	
[YES], [NO]	Clear the Bluetooth device data (device information, PIN code, call history, phone book, preset phone numbers) stored in the unit. [CLEARED] appears when data is successfully deleted.

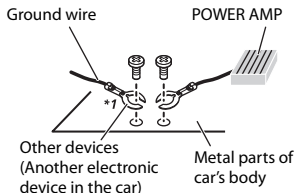
Menu Item	Description
BT VERSION	
	Displays the system version of the unit and the Bluetooth module.
USB AUTO	
[ON], [OFF]	Select [ON] to automatically switch to [USB] source when a USB device/Android is connected to the unit. Select [OFF] when a USB device/Android is being connected to the unit just for charging.

Connections/Installation

Connections

⚠ WARNING

- Use speakers over 50 W (output value) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
- The black cable is ground. When installing this unit or power amp (sold separately), make sure to connect the ground wire first. Ensure that the ground wire is properly connected to metal parts of the car's body. The ground wire of the power amp and the one of this unit or any other device must be connected to the car separately with different screws. If the screw for the ground wire loosens or falls out, it could result in fire, generation of smoke or malfunction.



*1 Not supplied for this unit

🔧 Important

- When installing this unit in a vehicle without an ACC (accessory) position on the ignition switch, failure to connect the red cable to the terminal that detects operation of the ignition key may result in battery drain.



ACC position



No ACC position

- Use of this unit in conditions other than the following could result in fire or malfunction.
 - Vehicles with a 12-volt battery and negative grounding.
 - When speaker output is used by 4 channels, use speakers over 50 W (maximum input power) and between 4 Ω to 8 Ω (impedance value). Do not use 1 Ω to 3 Ω speakers for this unit.
 - When rear speaker output is used by 2 Ω of subwoofer, use speakers over 70 W (maximum input power).
- * Please refer to connection for a connection method.
- To prevent a short-circuit, overheating or malfunction, be sure to follow the directions below.
 - Disconnect the negative terminal of the battery before installation.
 - Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. Wrap

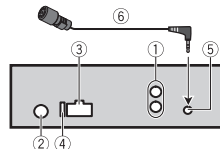
adhesive tape around wiring that comes into contact with metal parts to protect the wiring.

- Place all cables away from moving parts, such as the shift lever and seat rails.
- Place all cables away from hot places, such as near the heater outlet.
- Do not connect the yellow cable to the battery by passing it through the hole to the engine compartment.
- Cover any disconnected cable connectors with insulating tape.
- Do not shorten any cables.
- Never cut the insulation of the power cable of this unit in order to share the power with other devices. The current capacity of the cable is limited.
- Use a fuse of the rating prescribed.
- Never wire the negative speaker cable directly to ground.
- Never band together negative cables of multiple speakers.
- When this unit is on, control signals are sent through the blue/white cable. Connect this cable to the system remote control of an external power amp or the vehicle's auto-antenna relay control terminal (max. 300mA 12 V DC). If the vehicle is equipped with a glass antenna, connect it to the antenna booster power supply terminal.
- Never connect the blue/white cable to the power terminal of an external power amp. Also, never connect it to

the power terminal of the auto antenna. Doing so may result in battery drain or a malfunction.

- The black cable is ground. Ground cables for this unit and other equipment (especially, high-current products such as power amps) must be wired separately. If they are not, an accidental detachment may result in a fire or malfunction.

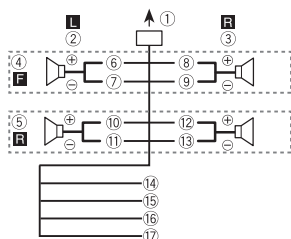
This unit



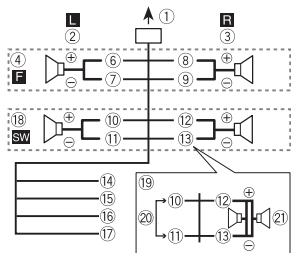
- ① Rear output or subwoofer output
- ② Antenna input
- ③ Power cord input
- ④ Fuse (10 A)
- ⑤ Microphone input
- ⑥ Microphone 3 m (9 ft. 10-1/8 in.)

Power cord

Perform these connections when not connecting a rear speaker lead to a subwoofer.



Perform these connections when using a subwoofer without the optional amplifier.



- ① To power cord input
- ② Left
- ③ Right
- ④ Front speaker
- ⑤ Rear speaker
- ⑥ White
- ⑦ White/black
- ⑧ Gray
- ⑨ Gray/black
- ⑩ Green

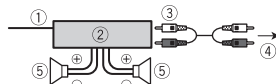
- ⑪ Green/black
- ⑫ Violet
- ⑬ Violet/black
- ⑭ Black (chassis ground)
Connect to a clean, paint-free metal location.
- ⑮ Yellow
Connect to the constant 12 V supply terminal.
- ⑯ Red
Connect to terminal controlled by the ignition switch (12 V DC).
- ⑰ Blue/white
Connect to the system control terminal of the power amp or auto-antenna relay control terminal (max. 300 mA 12 V DC).
- ⑱ Subwoofer (4 Ω)
- ⑲ When using a subwoofer of 2 Ω, be sure to connect the subwoofer to the violet and violet/black leads of this unit. Do not connect anything to the green and green/black leads.
- ⑳ Not used.
- ㉑ Subwoofer (4 Ω) × 2

NOTE

Change the initial menu of this unit. Refer to [SP-P/O MODE] (page 5). The subwoofer output of this unit is monaural.

Power amp (sold separately)

Perform these connections when using the optional amplifier.



- ① System remote control
Connect to blue/white cable.
- ② Power amp (sold separately)
- ③ Connect with RCA cables (sold separately)
- ④ To rear output or subwoofer output
- ⑤ Rear speaker or subwoofer

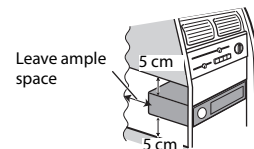
Installation

Important

- Check all connections and systems before final installation.
- Do not use unauthorized parts as this may cause malfunctions.
- Consult your dealer if installation requires drilling of holes or other modifications to the vehicle.
- Do not install this unit where:
 - it may interfere with operation of the vehicle.
 - it may cause injury to a passenger as a result of a sudden stop.
- Optimum performance is obtained when the unit is installed at an angle of less than 60°.
- When installing, to ensure proper heat dispersal when using this unit, make sure you leave ample space behind the rear panel and wrap any

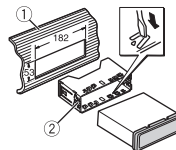


loose cables so they are not blocking the vents.



DIN mount installation

- 1 Insert the supplied mounting sleeve into the dashboard.
- 2 Secure the mounting sleeve by using a screwdriver to bend the metal tabs (90°) into place.

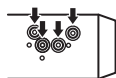


- ① Dashboard
- ② Mounting sleeve

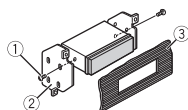
- Make sure that the unit is installed securely in place. An unstable installation may cause skipping or other malfunctions.

When not using the supplied mounting sleeve

- 1 Line up the holes on the mounting bracket with the holes on the sides of the unit to attach the bracket.



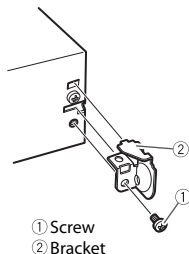
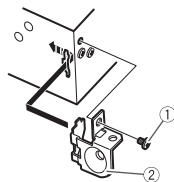
- 2** Screw in one screw on each side to hold the unit in place.



- ① Tapping screw (φ5 mm × 9 mm)
② Mounting bracket
③ Dashboard or console

Using the included bracket

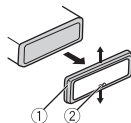
Check to make sure that the included bracket matches your particular model of vehicle and then attach it to the unit as shown below.



- ① Screw
② Bracket

Removing the unit (installed with the supplied mounting sleeve)

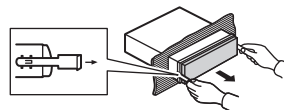
- 1** Remove the trim ring.



- ① Trim ring
② Notched tab

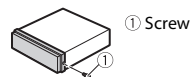
- Releasing the front panel allows easier access to the trim ring.
- When reattaching the trim ring, point the side with the notched tab down.

- 2** Insert the supplied extraction keys into both sides of the unit until they click into place.
3 Pull the unit out of the dashboard.



To secure the front panel

The front panel can be secured with the supplied screw.



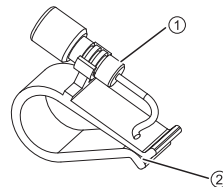
- ① Screw

Installing the microphone

- Install the microphone in a place where its direction and distance from the driver make it easiest to pick up the driver's voice.
- Be sure to turn off (ACC OFF) the product before connecting the microphone.

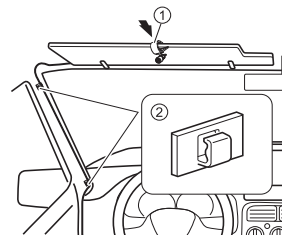
Mounting on the sun visor

- 1** Fit the microphone into the microphone clip.



- ① Microphone
② Microphone clip

- 2** Mount the microphone clip to the sun visor.



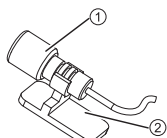
- ① Microphone clip
② Clamps

Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

Install the microphone on the sun visor when it is in the up position. It cannot recognize the driver's voice if the sun visor is in the down position.

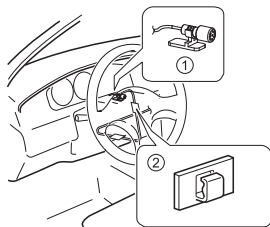
Installation on the steering column

- 1** Fit the microphone into the Microphone Base.



- ① Microphone
② Microphone base with double-sided tape

- 2** Attach the microphone on the steering column.



- ① Microphone Base
② Clamps
Use separately sold clamps to secure the lead where necessary inside the vehicle.

- 3** Keeping it away from the steering wheel.

Additional Information

Troubleshooting

The display automatically returns to the normal display.

- No operations have been made for about 30 seconds.
– Perform an operation.

The repeat play range changes unexpectedly.

- Depending on the repeat play range, the selected range may change when another folder or track is being selected or during fast forwarding/reversing.
– Select the repeat play range again.

A subfolder is not played back.

- Subfolders cannot be played when [FLD] (folder repeat) is selected.
– Select another repeat play range.

The sound is intermittent.

- You are using a device, such as a cellular phone, that may cause audible interference.
– Move electrical devices that may be causing the interference away from the unit.

The sound from the Bluetooth audio source is not played back.

- There is a call in progress on a Bluetooth-connected cellular phone.

- The sound will be played back when the call is terminated.
→ A Bluetooth-connected cellular phone is currently being operated.
– Stop using the cellular phone.
→ The connection between the unit and the cellular phone is not established correctly after a call made by a Bluetooth-connected cellular phone.
– Make a Bluetooth connection between the unit and the cellular phone again.

Error messages

Common

AMP ERROR

- This unit fails to operate or the speaker connection is incorrect.
→ The protective circuit is activated.
– Check the speaker connection.
– Turn the ignition switch OFF and back to ON again. If the message remains, contact your dealer or an authorized Pioneer Service Station for assistance.

NO XXXX (NO TITLE, for example)

- There is no embedded text information.
– Switch the display or play another track/file.

USB device

FORMAT READ

- Sometimes there is a delay between the start of playback and when you start to hear any sound.
 - Wait until the message disappears and you hear sound.

NO AUDIO

- There are no songs.
 - Transfer the audio files to the USB device and connect.
- The connected USB device has security enabled.
 - Follow the USB device instructions to disable the security.

SKIPPED

- The connected USB device contains DRM protected files.
 - The protected files are skipped.

PROTECT

- All the files on the connected USB device are embedded with DRM.
 - Replace the USB device.

N/A USB

- The connected USB device is not supported by this unit.
 - Disconnect your device and replace it with a compatible USB device.

HUB ERROR

- The USB device connected via a USB hub is not supported by this unit.

- Connect the USB device directly to this unit using a USB cable.

CHECK USB

- The USB connector or USB cable has short-circuited.
 - Check that the USB connector or USB cable is not caught in something or damaged.
- The connected USB device consumes more than maximum allowable current.
 - Disconnect the USB device and do not use it. Turn the ignition switch OFF and back to ACC or ON. Connect only compliant USB devices.

ERROR-19

- Communication failed.
 - Perform one of the following operations, then return to the USB source.
 - Turn the ignition switch OFF and back to ON.
 - Disconnect the USB device.
 - Change to a different source.

ERROR-23

- USB device was not formatted properly.
 - Format the USB device with FAT12, FAT16 or FAT32.

STOP

- There are no songs in the current list.
 - Select a list that contains songs.

Bluetooth device

ERROR-10

- The power failed for the Bluetooth module of the unit.
 - Turn the ignition switch OFF and back to ACC or ON.

Handling guidelines

USB storage device

- Connections via USB hubs are not supported.
- Firmly secure the USB storage device before driving. Do not let the USB storage device fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.
- Depending on the USB storage device, the following problems may occur.
 - Operations may vary.
 - The storage device may not be recognized.
 - Files may not be played back properly.
 - The device may cause audible interference when you are listening to the radio.

Compressed audio compatibility

- Only the first 32 characters can be displayed as a file name (including the file extension) or a folder name.

- The unit may not work properly depending on the application used to encode WMA files.
- There may be a slight delay at the start of the playback of audio files embedded with image data, or audio files stored on a USB device with numerous folder hierarchies.
- Russian text to be displayed on this unit should be encoded in one of the following character sets:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - A character set other than Unicode that is used in a Windows environment and is set to Russian in the multi-language setting

CAUTION

- Pioneer cannot guarantee compatibility with all USB mass storage devices, and assumes no responsibility for any loss of data on media players, smartphones, or other devices while using this product.
- Do not leave a USB storage device in any place that is subject to high temperatures.

WMA files

File extension	.wma
Bit rate	48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)
Sampling frequency	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video	Not compatible

MP3 files

File extension	.mp3
Bit rate	8 kbps to 320 kbps (CBR), VBR
Sampling frequency	16 kHz to 48 kHz (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz for emphasis)
Compatible ID3 tag version	2.2, 2.3, 2.4
M3u playlist	Not compatible
MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO	Not compatible

WAV files

File extension	.wav
Quantization bits	8 and 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Sampling frequency	16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz and 44.1 kHz (MS ADPCM)

FLAC files

- FLAC files may not be playable, depending on the encoder.

File extension	.flac
Sampling frequency	8/11.025/12/16/22.05/24/32/44.1/48 kHz
Quantization bit rate	16 bit
Channel mode	1/2 ch

USB device

- There may be a slight delay when starting playback of audio files on a USB storage device with numerous folder hierarchies.

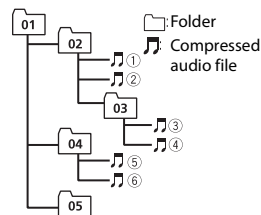
Playable folder hierarchy	Up to eight tiers (A practical hierarchy is less than two tiers.)
Playable folders	Up to 500
Playable files	Up to 15 000
Playback of copyright-protected files	Not compatible
Partitioned USB device	Only the first partition can be played.

Sequence of audio files

The user cannot assign folder numbers and specify playback sequences with this unit. Sequence of audio file depends on the connected device.

Note that the hidden files in a USB device cannot be played back.

Example of a hierarchy



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 to 05: Folder number

① to ⑥: Playback sequence

Copyright and trademark

Bluetooth

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by PIONEER CORPORATION is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

WMA

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
– Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

– Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

– Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,

PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Android™

Android is a trademark of Google Inc.

Specifications

General

Power source:

14.4 V DC (10.8 V to 15.1 V allowable)

Grounding system: Negative type

Maximum current consumption:

10.0 A

Dimensions (W × H × D):

DIN

Chassis: 178 mm × 50 mm × 97 mm (7 in. × 2 in. × 3-7/8 in.)

Nose: 188 mm × 58 mm × 17 mm (7-3/8 in. × 2-1/4 in. × 5/8 in.)

D

Chassis: 178 mm × 50 mm × 97 mm (7 in. × 2 in. × 3-7/8 in.)

Nose: 170 mm × 46 mm × 17 mm (6-3/4 in. × 1-3/4 in. × 5/8 in.)

Weight: 0.5 kg (1.1 lbs)

Audio

Maximum power output:

- 50 W × 4 ch/4 Ω (for no subwoofer)
- 50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (for subwoofer)

Continuous power output:

22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω load, both channels driven)

Load impedance:

4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)

Preout maximum output level: 2.0 V

Loudness contour:

+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizer (5-Band Graphic Equalizer):

Frequency: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/2.5 kHz/8 kHz

Equalization range:

±12 dB (2 dB step)

Subwoofer (mono):

Frequency: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/

100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Slope: -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain: +6 dB to -24 dB

Phase: Normal/Reverse

USB

USB standard specification:

USB 2.0 full speed

Maximum current supply: 500 mA

USB Protocol:

MSC (Mass Storage Class)

AOA (Android Open Accessory)

2.0

File system: FAT12, FAT16, FAT32

MP3 decoding format:

MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

WMA decoding format:

Ver. 7, 7.1, 8, 9 (2 ch audio) (Windows Media Player)

FLAC decoding format:

v1.2.1 (Free Lossless Audio Codec)

WAV signal format:

Linear PCM & MS ADPCM (Non-compressed)

FM tuner

Frequency range:

87.9 MHz to 107.9 MHz

Usable sensitivity:

11 dBf (1.0 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)

Signal-to-noise ratio: 72 dB (IEC-A network)

AM tuner

Frequency range: 530 kHz to 1 710 kHz

Usable sensitivity: 25 μV (S/N: 20 dB)

Signal-to-noise ratio:

58 dB (IEC-A network)

Bluetooth

Version: Bluetooth 3.0 + EDR certified

Output power:

+4 dBm Maximum (Power class 2)

Frequency band(s):

2 400 MHz to 2 483.5 MHz

Bluetooth profiles:

GAP (Generic Access Profile)

SDAP (Service Discovery Application Profile)

HFP (Hands Free Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.5

SPP (Serial Port Profile) 1.1

CEA2006 Specifications



Power output: 14 W RMS × 4 Channels (4 Ω and ≤ 1 % THD+N)

S/N ratio: 77 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)

NOTE

Specifications and the design are subject to modifications without notice.

Table des matières

Avant de commencer	2
Pour commencer	3
Radio	6
USB/AUX	6
Bluetooth.....	8
Réglages	11
Réglages FUNCTION	11
Réglages AUDIO.....	12
Réglages SYSTEM	13
Connexions/Installation	14
Informations complémentaires	18

A propos de ce manuel :

- Dans les instructions suivantes, une mémoire USB ou un lecteur audio USB est nommé « périphérique USB ».

Avant de commencer

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation adéquate, lisez bien ce mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce mode d'emploi. Conservez-le dans un endroit sûr et facilement accessible pour toute consultation ultérieure.

ID FCC : AJDK096

MODÈLE N° : MVH-290BT/MVH-291BT

IC : 775E-K096

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'antenne Bluetooth ne peut pas être supprimée (ou remplacée) par l'utilisateur.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les directives relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC et le règlement CNR-102 relatif à l'exposition aux radiofréquences (RF) d'ISDE. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours.

Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE :

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.

- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.
- N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES :**
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
 - Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
 - N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

⚠ ATTENTION

- **N'essayez pas d'installer cet appareil ou d'en faire l'entretien vous-même.**
L'installation ou l'entretien de cet appareil par des personnes sans formation et sans expérience en équipement électronique et en accessoires automobiles peut être dangereux et vous exposer à des risques d'électrocution ou à d'autres dangers.
- N'essayez pas de démonter ou de modifier cet appareil. Veuillez à quitter la route et garer votre véhicule en lieu sûr avant d'essayer d'utiliser les commandes de l'appareil.

⚠ PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec de l'humidité et/ou des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait également provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur.
- Ce produit a été évalué sous des conditions climatiques tempérées et tropicales, selon la norme CEI 60065, « Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues – Exigences de sécurité ».

Service après-vente des produits Pioneer

Veuillez contacter le détaillant ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil ou un centre d'entretien PIONEER agréé pour le service après-vente ou toute autre information. Dans le cas où les informations nécessaires ne seraient pas disponibles, veuillez contacter les entreprises indiquées ci-dessous :
N'expédiez pas l'appareil pour réparation à l'une des adresses figurant ci-dessous sans avoir pris contact au préalable.

ÉTATS-UNIS et CANADA

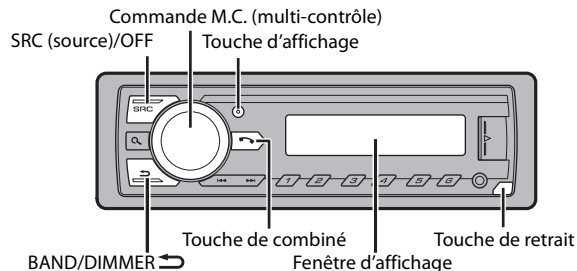
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

Pour les informations de garantie, veuillez consulter le feuillet Garantie limitée qui accompagne cet appareil.

Pour commencer

Fonctionnement de base

MVH-290BT/291BT



Opérations fréquemment utilisées

Objectif	Opération
Mise en marche de l'appareil*	Appuyez sur SRC/OFF pour mettre l'appareil en marche. Appuyez de manière prolongée sur SRC/OFF pour éteindre l'appareil.
Réglage du volume	Tournez la commande M.C. .
Sélection d'une source	Appuyez plusieurs fois sur SRC/OFF .
Changement des informations de l'affichage	Appuyez plusieurs fois sur DISP .
Retour à la liste/l'affichage précédent	Appuyez sur BAND/DIMMER ↩.
Retour à l'affichage normal à partir du menu	Appuyez de manière prolongée sur BAND/DIMMER ↩.
Réponse à un appel/fin d'un appel	Appuyez sur ☎.

* Si le fil bleu/blanc de cet appareil est connecté à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est activée. Pour rétracter l'antenne, désactivez la source.

Indications affichées

Indication	Description
➤	Apparaît lorsqu'un niveau inférieur de menu ou de dossier existe.
↻	Apparaît lorsque la fonction de réponse automatique est réglée (page 10).
⌂	Apparaît lorsque vous appuyez sur la touche ☰.
LOC	Apparaît lorsque la fonction de syntonisation par recherche locale est réglée (page 11).
🎲	Apparaît lorsque la lecture aléatoire est réglée (sauf pour BT AUDIO et AOA).
↺	Apparaît lorsque la lecture répétée est réglée (sauf pour BT AUDIO et AOA).

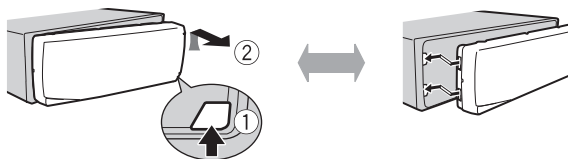
Indication	Description
📶	Apparaît lorsqu'une connexion Bluetooth est établie (page 8).

Retrait de la face avant

Retirez la face avant pour prévenir le vol. Retirez tous les câbles et périphériques connectés à la face avant et éteignez l'appareil avant de la retirer.

Retirer

Fixer



Important

- Évitez de soumettre la face avant à des chocs importants.
- N'exposez pas la face avant à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Rangez toujours la face avant retirée dans un sac ou un boîtier protecteur.

Menu de configuration

Lorsque vous tournez le commutateur d'allumage à ON après l'installation, [SET UP :YES] s'affiche.

1 Appuyez sur la commande M.C..

Le menu de configuration disparaît après 30 secondes d'inactivité. Si vous préférez ne pas effectuer la configuration à ce moment, tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [NO], puis appuyez pour confirmer.

2 Tournez la commande M.C. pour sélectionner les options, puis appuyez pour confirmer.

Pour passer à la prochaine option de menu, vous devez confirmer votre sélection.

Option de menu	Description
CLOCK SET	Réglage de l'horloge.

- 3 [QUIT :YES] s'affiche lorsque tous les réglages sont effectués.
Pour retourner à la première option du menu de configuration, tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [QUIT :NO], puis appuyez pour confirmer.
- 4 Appuyez sur la commande **M.C.** pour confirmer les réglages.

REMARQUES

- Vous pouvez annuler le réglage du menu en appuyant sur **SRC/OFF**.
- Ces réglages peuvent être effectués à tout moment à partir des réglages SYSTEM (page 13) et INITIAL (page 5).

Annulation de l'affichage de démonstration (DEMO OFF)

- 1 Appuyez sur la commande **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [SYSTEM], puis appuyez pour confirmer.
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [DEMO OFF], puis appuyez pour confirmer.
- 4 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [YES], puis appuyez pour confirmer.

Réglages INITIAL

- 1 Appuyez de manière prolongée sur **SRC/OFF** jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

- 2 Appuyez sur la commande **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [INITIAL], puis appuyez pour confirmer.
- 4 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner une option, puis appuyez pour confirmer.

REMARQUE

Les options varient en fonction de l'appareil.

Option de menu	Description
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur pleine gamme est connecté aux fils de sortie de haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Sélectionnez cette option lorsqu'un haut-parleur d'extrêmes graves passif est connecté directement aux fils de sortie de haut-parleur arrière et qu'un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie RCA.
[REAR/REAR]	Sélectionnez cette option lorsque des haut-parleurs pleine gamme sont connectés aux fils de sortie de haut-parleur arrière et à la sortie RCA. Si un haut-parleur pleine gamme est connecté aux fils de sortie de haut-parleur arrière et que la sortie RCA n'est pas utilisée, vous pouvez sélectionner [REAR/SUB.W] ou [REAR/REAR].
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Modification de la luminosité de l'affichage.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Sélectionnez [YES] pour initialiser les réglages de l'appareil. L'appareil redémarrera automatiquement. (Certains des réglages pourraient être conservés même après la réinitialisation de l'appareil.)

Radio

La fonction RDS (système de données radio) fonctionne uniquement dans les régions où des signaux RDS sont diffusés pour les stations FM.

Réception des stations présélectionnées

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [RADIO].
- 2 Appuyez sur **BAND/DIMMER**  pour sélectionner la bande [FM1], [FM2], [FM3] ou [AM].
- 3 Appuyez sur une touche numérique (1/  à 6/ ).

CONSEIL

Les touches  peuvent également servir à sélectionner une station présélectionnée lorsque l'option [SEEK] est réglée à [PCH] dans les réglages FUNCTION (page 11).

Mémoire des meilleures stations (BSM)

Les six stations au signal le plus puissant sont enregistrées sur les touches numériques (1/  à 6/ ).

- 1 Après la sélection de la bande, appuyez sur la commande **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [FUNCTION], puis appuyez pour confirmer.
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [BSM], puis appuyez pour confirmer.

Pour rechercher une station manuellement

- 1 Après la sélection de la bande, appuyez sur  pour sélectionner une station.

Appuyez de manière prolongée sur , puis relâchez pour rechercher une station disponible. Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil reçoit une station. Pour annuler la syntonisation par recherche, appuyez sur .

REMARQUE

L'option [SEEK] doit être réglée à [MAN] dans les réglages FUNCTION (page 11).

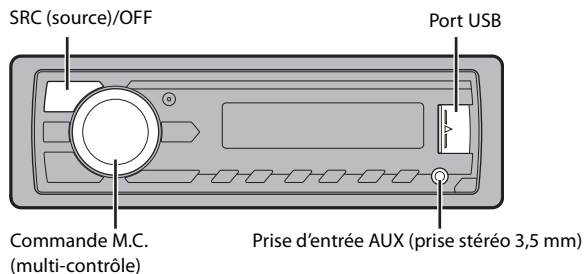
Pour enregistrer des stations manuellement

- 1 Pendant la réception de la station que vous souhaitez enregistrer, appuyez de manière prolongée sur l'une des touches numériques (1/  à 6/ ) jusqu'à ce qu'elle cesse de clignoter.

USB/AUX

Lecture

Déconnectez le casque d'écoute du périphérique avant de connecter ce dernier à l'appareil.



Périphériques USB (y compris Android)

- 1 Ouvrez le couvercle du port USB.
- 2 Branchez le périphérique USB.

REMARQUE

Pour passer automatiquement à la source [USB] lorsqu'un périphérique USB est connecté à l'appareil, réglez [USB AUTO] à [ON] dans les réglages SYSTEM (page 13).

⚠ PRÉCAUTION

Utilisez un câble USB Pioneer en option (CD-U50E) pour connecter le périphérique USB, car les périphériques connectés directement à l'appareil dépassent de ce dernier et peuvent s'avérer dangereux.

Avant de retirer le périphérique, arrêtez la lecture.

Connexions AOA

Vous pouvez connecter à l'appareil un périphérique doté d'Android OS 5.0 ou version ultérieure via une connexion AOA, en utilisant le câble fourni avec le périphérique.

Écoute de la musique sur Android

Cette fonction est compatible avec les périphériques dotés d'Android OS 5.0 ou version ultérieure; elle prend également en charge le profil AOA (Accessoire ouvert Android) 2.0.

- 1 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [ANDROID].

REMARQUE

Certains périphériques Android connectés via AOA 2.0 pourraient ne pas fonctionner correctement ou émettre des sons en raison de leur conception logicielle, indépendamment de la version OS.

Opérations de base

Objectif	Opération
Sélection d'une plage	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .

Objectif	Opération
Avance ou retour rapide	Appuyez de manière prolongée sur ◀◀ ou ▶▶ .
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur 4/PAUSE .

AUX

- 1 Insérez la mini-fiche stéréo dans la prise d'entrée AUX.
- 2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [AUX] comme source.

REMARQUE

Lorsque l'option [AUX] est réglée à [OFF] dans les réglages SYSTEM, vous ne pouvez pas sélectionner [AUX] comme source (page 13).

Opérations

Vous pouvez effectuer divers ajustements dans les réglages FUNCTION (page 11).

Veuillez noter que les opérations suivantes ne sont pas disponibles pour un périphérique AUX. Pour faire fonctionner un périphérique AUX, utilisez les commandes du périphérique.

Objectif	Opération
Sélection d'un dossier/album*	Appuyez sur 1/∧ ou 2/∨ .
Sélection d'une plage/chanson (chapitre)	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ .
Avance ou retour rapide	Appuyez de manière prolongée sur ◀◀ ou ▶▶ .

Objectif	Opération
Recherche d'un fichier dans une liste	1 Appuyez sur  pour afficher la liste. 2 Tournez la commande M.C. pour sélectionner le nom de fichier (dossier) ou la catégorie de votre choix, puis appuyez pour confirmer. 3 Tournez la commande M.C. pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez pour confirmer. La lecture démarre.
Affichage de la liste des fichiers dans le dossier/la catégorie* que vous sélectionnez	Appuyez sur la commande M.C. après avoir sélectionné un dossier/une catégorie.
Lecture d'une chanson dans le dossier/la catégorie* que vous sélectionnez	Appuyez de manière prolongée sur la commande M.C. après avoir sélectionné un dossier/une catégorie.
Lecture répétée	Appuyez sur 6 /  .
Lecture aléatoire	Appuyez sur 5 /  .
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur 4/PAUSE .

* Fichiers audio compressés uniquement

Bluetooth

Connexion Bluetooth

- 1 Activez la fonction Bluetooth du périphérique.
- 2 Appuyez sur  pour afficher le menu de téléphone.
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [BT SETTING], puis appuyez pour confirmer.

- 4 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [ADD DEVICE], puis appuyez pour confirmer.
L'appareil commence à rechercher des périphériques disponibles.
 - Pour annuler cette recherche, appuyez sur la commande **M.C.**.
 - Si le périphérique souhaité n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez [RE-SEARCH].
 - Si aucun périphérique n'est disponible, [NOT FOUND] s'affiche.
- 5 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner un périphérique, puis appuyez pour confirmer.
Appuyez de manière prolongée sur la commande **M.C.** pour commuter les informations de périphérique affichées entre l'adresse de périphérique Bluetooth et le nom de périphérique.
- 6 Sélectionnez [Pioneer BT Unit] sur l'affichage du périphérique.
- 7 Assurez-vous que le même numéro à 6 chiffres s'affiche sur cet appareil et le périphérique, puis sélectionnez « Oui » sur le périphérique.

REMARQUES

- Selon le périphérique, le code NIP pourrait être requis à l'étape 7. En pareil cas, entrez [0000].
- Un seul périphérique peut être jumelé/enregistré à la fois. Les informations d'annuaire et de présélection précédemment jumelées/enregistrées sont remplacées/supprimées lorsqu'un nouveau périphérique est jumelé/enregistré avec cet appareil.

CONSEIL

La connexion Bluetooth peut également être établie en détectant l'appareil à partir du périphérique Bluetooth. Pour ce faire, l'option [VISIBLE] doit être réglée à [ON] dans les réglages Bluetooth. Pour les détails sur le fonctionnement d'un périphérique Bluetooth, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique Bluetooth.

Réglages Bluetooth

Option de menu	Description
BT CONNECT [ON], [OFF]	Affichage des périphériques Bluetooth jumelés. « * » s'affiche sur le nom du périphérique lorsque la connexion Bluetooth est établie.

Option de menu	Description
ADD DEVICE	Enregistrement d'un nouveau périphérique.
A.CONN [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour établir automatiquement la connexion à un périphérique Bluetooth.
VISIBLE [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] afin qu'un périphérique Bluetooth puisse détecter l'appareil lorsque ce dernier est connecté via Bluetooth à un autre périphérique.
PIN CODE	Modification du code NIP. - Appuyez sur la commande M.C. pour afficher le mode de réglage. - Tournez la commande M.C. pour sélectionner un numéro. - Appuyez sur la commande M.C. pour déplacer le curseur à la position suivante. - Après avoir entré le code NIP, appuyez de manière prolongée sur la commande M.C.. Après avoir entré le code NIP, vous pouvez appuyer sur la commande M.C. pour retourner à l'affichage d'entrée du code NIP afin de modifier ce dernier.
DEV. INFO	Commutation des informations de périphérique affichées entre le nom de périphérique et l'adresse de périphérique Bluetooth.

Téléphone Bluetooth

Commencez par établir une connexion Bluetooth avec le téléphone Bluetooth (page 8).

Important

- Le fait de laisser l'appareil en veille pour établir la connexion à votre téléphone via Bluetooth pendant que le moteur est à l'arrêt pourrait décharger la batterie du véhicule.
- Assurez-vous de stationner votre véhicule dans un endroit sûr et d'appliquer le frein à main avant d'effectuer cette opération.

Pour effectuer un appel téléphonique

- Appuyez sur  pour afficher le menu de téléphone.
- Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [RECENTS] ou [PHONE BOOK], puis appuyez pour confirmer.
Si vous sélectionnez [PHONE BOOK], passez à l'étape 4.
- Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner [MISSED], [DIALED] ou [RECEIVED], puis appuyez pour confirmer.
- Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone, puis appuyez pour confirmer.
L'appel téléphonique commence.

Pour répondre à un appel entrant

- Appuyez sur  pendant la réception d'un appel.

Opérations de base

Objectif	Opération
Terminer un appel	Appuyez sur  .
Refuser un appel entrant	Appuyez de manière prolongée sur  pendant la réception d'un appel.
Alternar entre l'appel en cours et un appel en attente	Appuyez sur la commande M.C. .
Annuler un appel en attente	Appuyez de manière prolongée sur  .
Régler le volume de la voix de l'appelant (Lorsque le mode confidentiel est activé, cette fonction n'est pas disponible.)	Tournez la commande M.C. pendant l'appel.
Activer ou désactiver le mode confidentiel	Appuyez sur BAND/  pendant l'appel.

Pour présélectionner des numéros de téléphone

- 1 Sélectionnez un numéro de téléphone à partir d'un annuaire ou d'un historique d'appels.
- 2 Appuyez de manière prolongée sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↵).
Le contact est enregistré dans le numéro de présélection sélectionné.

Pour effectuer un appel en utilisant un numéro de présélection, appuyez sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↵), puis appuyez sur la commande **M.C..**

Menu de téléphone

Option de menu	Description
RECENTS	Affichage de l'historique d'appels manqués.
[MISSED]	
[DIALED]	Affichage de l'historique d'appels composés.
[RECEIVED]	Affichage de l'historique d'appels reçus.
PHONE BOOK*	Affichage des contacts transférés à partir de votre téléphone. Réglez [VISIBLE] à [ON] dans les réglages Bluetooth pour parcourir les contacts au moyen de cet appareil.
PRESET 1-6	Rappel des numéros de téléphone présélectionnés. Vous pouvez également rappeler des numéros de téléphone présélectionnés en appuyant sur l'une des touches numériques (1/∧ à 6/↵).
A.ANSR [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour répondre automatiquement à un appel entrant.
R.TONE [ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] si la sonnerie n'est pas émise à partir des haut-parleurs de la voiture. Selon le téléphone connecté, cette fonction pourrait ne pas fonctionner.
PB INVT	Inversion de l'ordre des noms dans l'annuaire (affichage des noms).

Option de menu	Description
PB A.SYNC [ON], [OFF]	Sélectionnez de transférer ou non les contacts de votre téléphone automatiquement lorsque votre téléphone est connecté à l'appareil. • Lorsqu'il est connecté pour la première fois, les contacts de votre téléphone sont transférés automatiquement, indépendamment du réglage [PB A.SYNC]. • Si vous passez de [ON] à [OFF], la synchronisation automatique ne sera pas effectuée à la prochaine connexion. • Si vous passez de [OFF] à [ON], la synchronisation automatique sera effectuée lors de la connexion de votre téléphone à l'appareil. • Pendant la synchronisation automatique, vous ne pouvez pas annuler la synchronisation, même si vous sélectionnez [OFF].
BT SETTING	Vous pouvez ajuster divers réglages pour les connexions Bluetooth. Pour les détails sur les réglages Bluetooth, consultez la page 8.

* Les contacts de votre téléphone sont normalement transférés automatiquement lorsque le téléphone est connecté. Si ce n'est pas le cas, utilisez votre téléphone pour transférer les contacts.

Audio Bluetooth

Important

- Selon le lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations disponibles sont limitées aux deux niveaux suivants :
 - A2DP (Profil de distribution audio avancé) permet uniquement d'écouter des chansons sur votre lecteur audio.
 - AVRCP (Profil de commande audio/vidéo à distance) permet d'utiliser des fonctions telles que la lecture, la mise en pause, la sélection de chanson, etc.
- Le son du lecteur audio Bluetooth est coupé lorsque le téléphone est utilisé.
- Lors de l'utilisation du lecteur audio Bluetooth, vous ne pouvez pas établir automatiquement la connexion à un téléphone Bluetooth.

- Selon le type de lecteur audio Bluetooth connecté à cet appareil, les opérations et les informations affichées pourraient varier en fonction de la disponibilité et des fonctionnalités.

- 1 Établissez une connexion Bluetooth avec le lecteur audio Bluetooth.
- 2 Appuyez sur **SRC/OFF** pour sélectionner [BT AUDIO] comme source.
- 3 Appuyez sur **BAND/**  pour démarrer la lecture.

Opérations de base

Vous pouvez effectuer divers ajustements dans les réglages FUNCTION (page 11).

Objectif	Opération
Avance ou retour rapide	Appuyez de manière prolongée sur  ou  .
Sélection d'une plage	Appuyez sur  ou  .
Lecture répétée*	Appuyez sur 6/  .
Lecture aléatoire*	Appuyez sur 5/  .
Pause/reprise de lecture	Appuyez sur 4/PAUSE .
Recherche d'un fichier dans une liste	1 Appuyez sur  pour afficher une liste. 2 Tournez la commande M.C. pour sélectionner le nom de dossier souhaité, puis appuyez pour confirmer. 3 Tournez la commande M.C. pour sélectionner le fichier souhaité, puis appuyez pour confirmer. La lecture démarre.

* Selon le périphérique connecté, ces opérations pourraient ne pas être disponibles.

Réglages

Vous pouvez ajuster divers réglages dans le menu principal.

- 1 Appuyez sur la commande **M.C.** pour afficher le menu principal.
- 2 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner l'une des catégories ci-dessous, puis appuyez pour confirmer.
 - Réglages FUNCTION (page 11)
 - Réglages AUDIO (page 12)
 - Réglages SYSTEM (page 13)
- 3 Tournez la commande **M.C.** pour sélectionner les options, puis appuyez pour confirmer.

Réglages FUNCTION

Les options de menu varient en fonction de la source.

Option de menu	Description
BSM 	Enregistrement automatique des six stations au signal le plus puissant sur les touches numériques (1/  à 6/ ).
LOCAL 	
FM : [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4]	Syntonisation de station restreinte en fonction de l'intensité du signal.
AM : [OFF], [LV1], [LV2]	
SEEK 	
[MAN], [PCH]	Attribution des touches  ou  pour rechercher les stations une à une (syntonisation manuelle) ou effectuer la sélection à partir des canaux présélectionnés.

Option de menu	Description
PLAY BT AUDIO	Démarrage de la lecture.
STOP BT AUDIO	Arrêt de la lecture.

Réglages AUDIO

Option de menu	Description
FADER*1	Réglage de l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière.
BALANCE	Réglage de l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit.
EQ SETTING [SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT] Sélection d'une bande et d'un niveau d'égaliseur pour apporter des modifications. Bande d'égaliseur : [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Niveau d'égaliseur : [+6] à [-6]	Sélection du réglage d'égaliseur.
LOUDNESS [OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compensation permettant d'obtenir un son clair à un volume faible.

Option de menu	Description
SUB.W*2 [NOR], [REV], [OFF]	Sélection de la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.
SUB.W CTRL*2*3 Fréquence de coupure : [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Niveau de sortie : [-24] à [+6] Niveau de pente : [-12], [-24]	Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par le haut-parleur d'extrêmes graves.
BASS BOOST [0] à [+6]	Sélection du niveau d'accentuation des graves.
HPF SETTING Fréquence de coupure : [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Niveau de pente : [-12], [-24]	Seules les fréquences supérieures à la fréquence de coupure du filtre passe-haut (HPF) sont émises par les haut-parleurs.
SLA [+4] à [-4]	Réglage du niveau de volume pour chaque source, sauf RADIO.

*1 Non disponible lorsque l'option [SUB.W/SUB.W] est sélectionnée dans [SP-P/O MODE] des réglages INITIAL (page 5).

*2 Non disponible lorsque l'option [REAR/REAR] est sélectionnée dans [SP-P/O MODE] des réglages INITIAL (page 5).

*3 Non disponible lorsque l'option [OFF] est sélectionnée dans [SUB.W].

Réglages SYSTEM

Vous pouvez également accéder à ces menus lorsque l'appareil est éteint.

Option de menu	Description
CLOCK SET	
	Réglage de l'horloge (page 5).
12H/24H	
[12H], [24H]	Sélection du format de l'heure.
AUX	
[ON], [OFF]	Réglez l'option à [ON] lors de l'utilisation d'un périphérique auxiliaire connecté à l'appareil.
BT AUDIO	
[ON], [OFF]	Activation/désactivation du signal Bluetooth.
BT MEM CLEAR	
[YES], [NO]	Suppression des données de périphérique Bluetooth (informations de périphériques, code NIP, historique des appels, annuaire, numéros de téléphone présélectionnés) enregistrées dans l'appareil. [CLEARED] s'affiche lorsque les données sont correctement supprimées.
BT VERSION	
	Affichage de la version de système de l'appareil et du module Bluetooth.

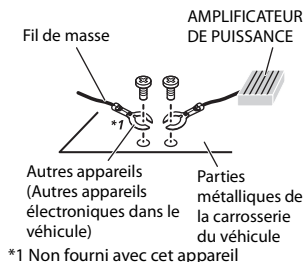
Option de menu	Description
USB AUTO	
[ON], [OFF]	Sélectionnez [ON] pour passer automatiquement à la source [USB] lorsqu'un périphérique USB/Android est connecté à l'appareil. Sélectionnez [OFF] lorsqu'un périphérique USB/Android est connecté à l'appareil seulement pour la charge.

Connexions/Installation

Connexions

⚠ ATTENTION

- Utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (puissance de sortie) et de 4 Ω à 8 Ω (valeur d'impédance). N'utilisez pas de haut-parleurs d'une impédance de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.
- Le câble noir est la masse. Lorsque vous installez cet appareil ou un amplificateur de puissance (vendu séparément), assurez-vous de connecter le fil de masse en premier. Assurez-vous que le fil de masse est connecté correctement aux parties métalliques de la carrosserie du véhicule. Le fil de masse de l'amplificateur de puissance et celui de cet appareil ou de tout autre appareil doivent être connectés au véhicule séparément et avec des vis différentes. Si la vis du fil de masse se desserre ou tombe, il pourrait en résulter un incendie, de la fumée ou un problème de fonctionnement.



🔧 Important

- Lors de l'installation de cet appareil dans un véhicule sans position ACC (accessoire) sur le commutateur d'allumage, le fait de ne pas connecter le câble rouge à la borne détectant l'utilisation de la clé de contact pourrait entraîner le déchargement de la batterie.



Avec position ACC



Sans position ACC

- L'utilisation de cet appareil dans des conditions autres que celles indiquées ci-dessous pourrait entraîner un incendie ou un problème de fonctionnement.
 - Véhicules avec une batterie 12 volts et une mise à la masse négative.

– Lorsque la sortie de haut-parleur est utilisée par 4 canaux, utilisez des haut-parleurs de plus de 50 W (Maximum input power) et de 4 Ω à 8 Ω (impédance value). N'utilisez pas de haut-parleurs d'une impédance de 1 Ω à 3 Ω avec cet appareil.

– Lorsque la sortie de haut-parleur arrière est utilisée par un haut-parleur d'extrêmes graves de 2 Ω , utilisez des haut-parleurs de plus de 70 W (Maximum input power). * Veuillez vous reporter aux connexions pour connaître la méthode de connexion.

- Pour éviter un court-circuit, une surchauffe ou un problème de fonctionnement, assurez-vous de respecter les instructions suivantes.
 - Déconnectez la borne négative de la batterie avant l'installation.
 - Fixez le câblage avec des serre-câbles ou du ruban adhésif. Pour protéger le câblage, enroulez du ruban adhésif autour des parties du câblage en contact avec des pièces métalliques.
 - Placez tous les câbles à distance des pièces mobiles, telles que le levier de vitesses et les rails des sièges.
 - Placez tous les câbles à distance des endroits chauds, tels que les emplacements à proximité des sorties de chauffage.
 - Ne connectez pas le câble jaune à la batterie en le faisant passer dans

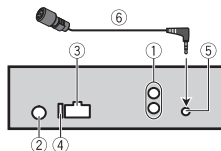
l'ouverture du compartiment moteur.

- Recouvrez tous les connecteurs de câbles qui ne sont pas connectés avec du ruban isolant.
- Ne raccourcissez pas les câbles.
- Ne coupez jamais l'isolant du câble d'alimentation de cet appareil afin de partager l'alimentation avec d'autres appareils. La capacité en courant du câble est limitée.
- Utilisez un fusible correspondant aux caractéristiques spécifiées.
- Ne reliez jamais le câble négatif du haut-parleur directement à la masse.
- Ne réunissez jamais les câbles négatifs de plusieurs haut-parleurs.
- Lorsque cet appareil est en marche, les signaux de commande sont transmis via le câble bleu/blanc. Connectez ce câble à la télécommande de système d'un amplificateur de puissance externe ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique du véhicule (max. 300 mA 12 V CC). Si le véhicule est équipé d'une antenne intégrée dans une vitre, connectez-la à la borne d'alimentation de l'amplificateur d'antenne.
- Ne connectez jamais le câble bleu/blanc à la borne d'alimentation d'un amplificateur de puissance externe. De plus, ne le connectez jamais à la borne d'alimentation de l'antenne automatique. Sinon, il pourrait en résulter un déchargement de la

batterie ou un problème de fonctionnement.

- Le câble noir est la masse. Les câbles de masse de cet appareil et des autres équipements (plus particulièrement les appareils à courant élevé, tels que les amplificateurs de puissance) doivent être câblés séparément. Sinon, un détachement accidentel pourrait entraîner un incendie ou un problème de fonctionnement.

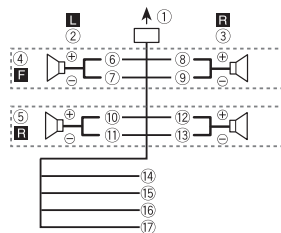
Cet appareil



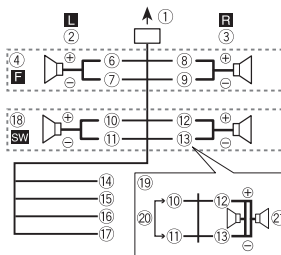
- Sortie arrière ou sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- Entrée pour antenne
- Entrée pour cordon d'alimentation
- Fusible (10 A)
- Entrée pour microphone
- Microphone (3 m)

Cordon d'alimentation

Effectuez ces connexions lorsqu'aucun fil de haut-parleur arrière n'est connecté à un haut-parleur d'extrêmes graves.



Effectuez ces connexions lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves sans l'amplificateur en option.



- Vers l'entrée pour cordon d'alimentation
- Gauche
- Droite
- Haut-parleur avant
- Haut-parleur arrière
- Blanc
- Blanc/noir
- Gris

- Gris/noir
- Vert
- Vert/noir
- Violet
- Violet/noir
- Noir (masse du châssis)
Connectez à un emplacement métallique propre, non recouvert de peinture.
- Jaune
Connectez à la borne d'alimentation 12 V permanente.
- Rouge
Connectez à la borne contrôlée par le commutateur d'allumage (12 V CC).
- Bleu/blanc
Connectez à la borne de commande du système de l'amplificateur de puissance ou à la borne de commande du relais d'antenne automatique (max. 300 mA 12 V CC).
- Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω)
- Lors de l'utilisation d'un haut-parleur d'extrêmes graves de 2 Ω, assurez-vous de connecter le haut-parleur d'extrêmes graves aux fils violet et violet/noir de cet appareil. Ne connectez aucun équipement aux fils vert et vert/noir.
- Non utilisé.
- Haut-parleur d'extrêmes graves (4 Ω) × 2

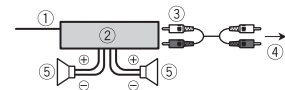
REMARQUE

Changez le menu initial de cet appareil. Reportez-vous à [SP-P/O

MODE] (page 5). La sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves de cet appareil est monaurale.

Amplificateur de puissance (vendu séparément)

Effectuez ces connexions lors de l'utilisation de l'amplificateur en option.



- Télécommande de système
Connectez au câble bleu/blanc.
- Amplificateur de puissance (vendu séparément)
- Connectez à l'aide de câbles RCA (vendus séparément)
- Vers la sortie arrière ou la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves
- Haut-parleur arrière ou haut-parleur d'extrêmes graves

Installation

Important

- Vérifiez toutes les connexions et tous les systèmes avant l'installation finale.
- N'utilisez pas de pièces non autorisées, car il pourrait en résulter des problèmes de fonctionnement.
- Consultez votre détaillant si l'installation nécessite le perçage de

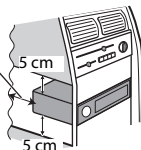
trous ou d'autres modifications du véhicule.

- N'installez pas cet appareil dans les endroits où :
 - il risque de compromettre le fonctionnement du véhicule.
 - il pourrait blesser un passager en cas d'arrêt soudain du véhicule.

- Des performances optimales sont obtenues lorsque l'appareil est installé à un angle inférieur à 60°.
- Lors de l'installation, pour assurer une dispersion adéquate de la chaleur pendant l'utilisation de cet appareil, assurez-vous de laisser amplement d'espace derrière la face arrière et enroulez les câbles libres de façon à ce qu'ils ne bloquent pas des orifices d'aération.

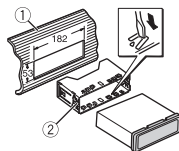


Laissez amplement d'espace



Installation de montage DIN

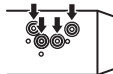
- 1 Insérez le manchon de montage fourni dans le tableau de bord.
- 2 Fixez le manchon de montage en utilisant un tournevis pour courber les pattes métalliques (90°) en place.



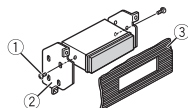
- 1 Tableau de bord
 - 2 Manchon de montage
- Assurez-vous que l'appareil est installé solidement. Une installation instable pourrait causer des sautilllements ou d'autres problèmes de fonctionnement.

Lorsque le manchon de montage fourni n'est pas utilisé

- 1 Alignez les trous du support de montage avec les trous sur les côtés de l'appareil pour fixer le support.



- 2 Vissez une vis de chaque côté pour maintenir l'appareil en place.

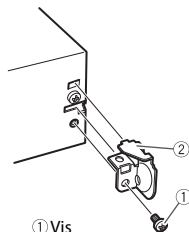
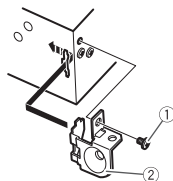


- 1 Vis taraudeuse (φ5 mm × 9 mm)
- 2 Support de montage

③ Tableau de bord ou console

Utilisation du support fourni

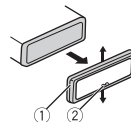
Assurez-vous que le support fourni correspond à votre modèle de véhicule, puis fixez-le à l'appareil de la manière indiquée ci-dessous.



- 1 Vis
- 2 Support

Retrait de l'appareil (installé avec le manchon de montage fourni)

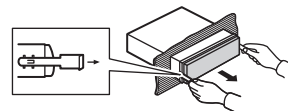
- 1 Retirez l'anneau de garniture.



- 1 Anneau de garniture
 - 2 Encoche
- Le retrait de la face avant permet d'accéder plus facilement à l'anneau de garniture.
 - Lorsque vous réinstallez l'anneau de garniture, placez le côté avec l'encoche vers le bas.

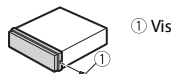
- 2 Insérez les clés d'extraction fournies dans les deux côtés de l'appareil jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent en place.

- 3 Tirez l'appareil hors du tableau de bord.



Pour fixer la face avant

La face avant peut être fixée avec la vis fournie.

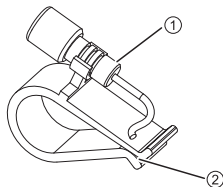


Installation du microphone

- Installez le microphone dans un endroit où son orientation et sa distance par rapport au conducteur lui permettront de capter le plus facilement la voix du conducteur.
- Assurez-vous d'éteindre (ACC OFF) l'appareil avant de connecter le microphone.

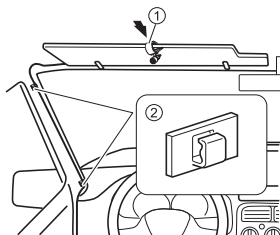
Montage sur le pare-soleil

- 1** Insérez le microphone dans le clip de microphone.



- ① Microphone
② Clip de microphone

- 2** Installez le clip de microphone sur le pare-soleil.

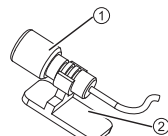


- ① Clip de microphone
② Brides de fixation
Utilisez des brides de fixation vendues séparément pour fixer le fil aux endroits nécessaires dans le véhicule.

Installez le microphone sur le pare-soleil lorsqu'il est en position relevée. Il ne peut pas reconnaître la voix du conducteur si le pare-soleil est en position abaissée.

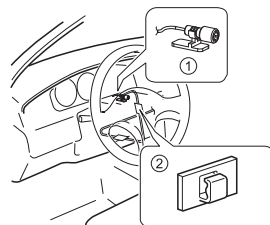
Installation sur la colonne de direction

- 1** Insérez le microphone dans la base du microphone.



- ① Microphone
② Base du microphone avec ruban adhésif

- 2** Fixez le microphone sur la colonne de direction.



- ① Base du microphone
② Brides de fixation
Utilisez des brides de fixation vendues séparément pour fixer le fil aux endroits nécessaires dans le véhicule.

- 3** Veillez à le maintenir à distance du volant.

Informations complémentaires

Dépannage

L'écran retourne automatiquement à l'affichage normal.

- Vous n'avez exécuté aucune opération pendant 30 secondes.
- Effectuez une opération.

L'étendue de la lecture répétée change de manière inattendue.

- Selon l'étendue de la lecture répétée, l'étendue sélectionnée pourrait changer lors de la sélection d'un autre dossier ou d'une autre plage ou pendant l'avance/le retour rapide.
- Resélectionnez l'étendue de la lecture répétée.

Un sous-dossier n'est pas lu.

- Il est impossible de lire les sous-dossiers lorsque l'option [FLD] (répétition du dossier) est sélectionnée.
- Sélectionnez une autre étendue de lecture répétée.

Le son est intermittent.

- Vous utilisez un périphérique, tel qu'un téléphone cellulaire, qui pourrait causer des interférences sonores.
- Éloignez tous les appareils électriques qui pourraient causer des interférences.

Le son de la source audio Bluetooth n'est pas audible.

- Un appel est en cours sur un téléphone cellulaire connecté via Bluetooth.
- Le son sera audible lorsque l'appel sera terminé.
- Un téléphone cellulaire connecté via Bluetooth est en cours d'utilisation.
- Cessez d'utiliser le téléphone cellulaire.
- La connexion entre l'appareil et le téléphone cellulaire n'est pas établie correctement après un appel effectué à l'aide d'un téléphone cellulaire connecté via Bluetooth.
- Rétablissez la connexion Bluetooth entre l'appareil et le téléphone cellulaire.

Messages d'erreur

Commun

AMP ERROR

- Un problème de fonctionnement de l'appareil s'est produit ou la connexion des haut-parleurs est incorrecte.
- Le circuit de protection est activé.
- Vérifiez la connexion des haut-parleurs.

- Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ON. Si le message demeure affiché, contactez votre détaillant ou un centre d'entretien Pioneer agréé pour obtenir de l'assistance.

NO XXXX (NO TITLE, par exemple)

- Aucune information textuelle n'est intégrée.
- Commutez l'affichage ou démarrez la lecture d'une autre plage/d'un autre fichier.

Périphérique USB

FORMAT READ

- Il y a parfois un délai entre le démarrage de la lecture et le moment où le son est audible.
- Attendez que le message disparaisse et que le son soit audible.

NO AUDIO

- Il n'y a aucune chanson.
- Transférez les fichiers audio vers le périphérique USB et procédez à la connexion.
- La sécurité est activée sur le périphérique USB connecté.
- Suivez les instructions du périphérique USB pour désactiver la sécurité.

SKIPPED

- Le périphérique USB connecté contient des fichiers protégés par DRM.
- Les fichiers protégés sont ignorés.

PROTECT

- Tous les fichiers sur le périphérique USB connecté intègrent la protection par DRM.
- Utilisez un autre périphérique USB.

N/A USB

- Le périphérique USB connecté n'est pas pris en charge par cet appareil.
- Déconnectez votre périphérique et remplacez-le par un périphérique USB compatible.

HUB ERROR

- Le périphérique USB connecté via un concentrateur USB n'est pas pris en charge par cet appareil.
- Connectez le périphérique USB directement à cet appareil en utilisant un câble USB.

CHECK USB

- Le connecteur USB ou le câble USB est court-circuité.
- Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
- La consommation du périphérique USB est supérieure au courant maximal autorisé.
- Déconnectez le périphérique USB et ne l'utilisez pas. Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ACC ou ON. Connectez uniquement des périphériques USB compatibles.

ERROR-19

- Échec de communication.
- Effectuez l'une des opérations suivantes, puis retournez à la source USB.
 - Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ON.
 - Déconnectez le périphérique USB.
 - Sélectionnez une autre source.

ERROR-23

- Le périphérique USB n'a pas été formaté correctement.
- Formatez le périphérique USB avec FAT12, FAT16 ou FAT32.

STOP

- Aucune chanson dans la liste en cours.
- Sélectionnez une liste qui contient des chansons.

Périphérique Bluetooth**ERROR-10**

- Coupure de l'alimentation au niveau du module Bluetooth de l'appareil.
- Tournez le commutateur d'allumage à OFF, puis ramenez-le à ACC ou ON.

Conseils sur la manipulation**Périphérique de stockage USB**

- Les connexions au moyen d'un concentrateur USB ne sont pas prises en charge.
- Fixez fermement le périphérique de stockage USB avant la conduite. Ne laissez pas le périphérique de stockage USB tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Selon le périphérique de stockage USB, les problèmes suivants pourraient survenir.
 - Le fonctionnement peut varier.
 - Le périphérique de stockage pourrait ne pas être reconnu.
 - Les fichiers pourraient ne pas être lus correctement.
 - Le périphérique pourrait générer des interférences sonores lorsque vous écoutez la radio.

Formats audio compressés compatibles

- Seuls les 32 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension de fichier) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.

- L'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement, selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.
- Il pourrait se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio intégrant des données d'image ou de fichiers audio stockés sur un périphérique USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.
- Le texte en russe à afficher sur cet appareil doit être encodé dans l'un des jeux de caractères suivants :
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Un jeu de caractères autre qu'Unicode, utilisé dans un environnement Windows et défini sur Russe dans le réglage multilingue

**PRÉCAUTION**

- Pioneer ne peut garantir la compatibilité avec tous les périphériques de stockage de masse USB et décline toute responsabilité en cas de perte de données sur des lecteurs multimédias, téléphones intelligents ou autres périphériques lors de l'utilisation de cet appareil.
- Ne laissez pas un périphérique de stockage USB dans un endroit où les températures sont élevées.

Fichiers WMA

Extension de fichier	.wma
Débit binaire	48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)

Fréquence d'échantillonnage	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, sans perte, flux voix/DRM ou flux avec vidéo	Non compatible

Fichiers MP3

Extension de fichier	.mp3
Débit binaire	8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz pour accentuation)
Version d'étiquette ID3 compatible	2.2, 2.3, 2.4
Liste de lecture m3u	Non compatible
MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO	Non compatible

Fichiers WAV

Extension de fichier	.wav
Bits de quantification	8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
Fréquence d'échantillonnage	16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz et 44,1 kHz (MS ADPCM)

Fichiers FLAC

- Les fichiers FLAC pourraient être illisibles, selon le type d'encodeur.

Extension de fichier	.flac
Fréquence d'échantillonnage	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Débit binaire de quantification	16 bits
Mode de canal	1 canal/2 canaux

Périphérique USB

- Il pourrait se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un périphérique de stockage USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.

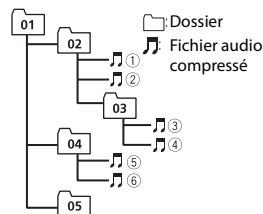
Hiérarchie des dossiers pouvant être lus	Jusqu'à huit niveaux (Dans la pratique, la hiérarchie compte moins de deux niveaux.)
Dossiers pouvant être lus	Jusqu'à 500
Fichiers pouvant être lus	Jusqu'à 15 000
Lecture des fichiers protégés par des droits d'auteur	Non compatible
Périphérique USB partitionné	Seule la première partition peut être lue.

Séquence des fichiers audio

Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas attribuer de numéros de dossier ni spécifier les séquences de lecture. La

séquence des fichiers audio varie en fonction du périphérique connecté. Veuillez noter que la lecture des fichiers cachés sur un périphérique USB est impossible.

Exemple de hiérarchie



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 à 05 : Numéro de dossier

① à ⑥ : Séquence de lecture

Droits d'auteur et marques de commerce

Bluetooth

La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par PIONEER CORPORATION est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.

WMA

Windows Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ce produit intègre une technologie détenue par Microsoft Corporation, qui ne peut être utilisée et distribuée que sous licence de Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Droit d'auteur © 2000-2009 Josh

Coalson

Droit d'auteur © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribution et l'utilisation sous formes binaire et source, avec ou sans modification, sont permises sous réserve des conditions suivantes :

- Les redistributions du code source doivent conserver l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la renonciation suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de droit d'auteur ci-dessus, cette liste de conditions et la renonciation suivante dans la documentation et/ou tout autre matériel fourni lors de la distribution.

– Ni le nom de la Xiph.org Foundation ni les noms de ses contributeurs ne doivent être utilisés pour endosser ou promouvoir les produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable.

CE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL » PAR LES DÉTENTEURS DE DROITS D'AUTEUR ET LES CONTRIBUTEURS, ET TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, LES GARANTIES

IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT DÉCLINÉES. LA FONDATION OU LES CONTRIBUTEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS EN EXCLURE D'AUTRES, L'APPROVISIONNEMENT DE BIENS OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT; LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE PROFITS; OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES) QUELLES QU'EN SOIENT LA CAUSE ET LA THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, PAR CONTRAT, RESPONSABILITÉ STRICTE OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU AUTRE) DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME S'ILS ÉTAIENT INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Android™

Android est une marque commerciale de Google Inc.

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation :

14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)

Mise à la masse : Type négatif

Consommation de courant maximale :
10,0 A

Dimensions (L × H × P) :

DIN

Châssis : 178 mm × 50 mm ×
97 mm

Panneau avant : 188 mm × 58
mm × 17 mm

D

Châssis : 178 mm × 50 mm ×
97 mm

Panneau avant : 170 mm × 46
mm × 17 mm

Poids : 0,5 kg

Audio

Puissance de sortie maximale :

- 50 W × 4 canaux/4 Ω (sans haut-parleur d'extrêmes graves)
- 50 W × 2 canaux/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)

Puissance de sortie continue :

22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, 5 % de DHT, charge de 4 Ω, avec les deux canaux entraînés)

Impédance de charge :

4 Ω (4 Ω à 8 Ω acceptable)

Niveau de sortie maximal de la sortie préamplifiée : 2,0 V

Contour d'intensité :

+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(volume : -30 dB)

Égaliseur (Égaliseur graphique à 5 bandes) :

Fréquence : 80 Hz/250 Hz/
800 Hz/2,5 kHz/8 kHz

Plage d'égalisation :

±12 dB (par incréments de 2 dB)

Haut-parleur d'extrêmes graves (mono) :

Fréquence : 50 Hz/63 Hz/80 Hz/

100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Pente : -12 dB/oct, -24 dB/oct

Gain : +6 dB à -24 dB

Phase : Normale/Inversée

USB

Spécification standard USB :

USB 2.0 haute vitesse

Courant maximal : 500 mA

Protocole USB :

MSC (Classe de stockage de masse)

AOA (Accessoire ouvert Android) 2.0

Système de fichier :

FAT12, FAT16, FAT32

Format de décodage MP3 :

MPEG-1 et 2 à couche audio 3

Format de décodage WMA :

Ver. 7, 7.1, 8, 9 (2 canaux audio) (Lecteur Windows Media)

Format de décodage FLAC :

v1.2.1 (Codec audio sans perte libre)

Format du signal WAV :

PCM Linéaire et MS ADPCM (Non compressé)

Syntonisateur FM

Gamme de fréquences :

87,9 MHz à 107,9 MHz

Sensibilité utile :

11 dBf (1,0 µV/75 Ω, mono, S/B : 30 dB)

Rapport signal/bruit :

72 dB (réseau IEC-A)

Syntonisateur AM

Gamme de fréquences :

530 kHz à 1 710 kHz

Sensibilité utile : 25 µV (S/B : 20 dB)

Rapport signal/bruit :

58 dB (réseau IEC-A)

Bluetooth

Version : Certifié Bluetooth 3.0 + EDR

Puissance de sortie :

+4 dBm maximum (Classe de puissance 2)

Gamme(s) de fréquences :

2 400 MHz à 2 483,5 MHz

Profil(s) Bluetooth :

GAP (Profil d'accès générique)

SDAP (Profil d'application de recherche de service)

HFP (Profil mains libres) 1.6

PBAP (Profil d'accès à l'annuaire)

A2DP (Profil de distribution audio avancé)

AVRCP (Profil de commande audio/vidéo à distance)

1.5 SPP (Profil de port série) 1.1

Spécifications CEA2006



Puissance de sortie : 14 W efficaces

RMS × 4 canaux (4 Ω et ≤ 1 % de DHT+bruit)

Rapport signal/bruit : 77 dBA

(référence : 1 W dans 4 Ω)

REMARQUE

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable.

Índice

Antes de comenzar	2
Introducción	3
Radio	5
USB/AUX	6
Bluetooth.....	7
Ajustes	10
Ajustes de FUNCTION	10
Ajustes de AUDIO	11
Ajustes de SYSTEM	11
Conexiones/instalación	12
Información adicional	16

Acerca de este manual:

- En las instrucciones siguientes, una memoria USB o un reproductor de audio USB se denominan "dispositivo USB".

Antes de comenzar

Gracias por adquirir este producto PIONEER.

Para asegurar un uso correcto, lea este manual por completo antes de usar el producto. Es de especial importancia que lea y cumpla con las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de este manual. Conserve el manual en un lugar seguro y de fácil acceso para consultarlo en el futuro.

ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar este producto usted mismo. La instalación o la reparación de este producto por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.**
- No intente utilizar la unidad mientras esté conduciendo. Asegúrese de salir de la carretera y aparcarse su vehículo en un lugar seguro antes de intentar utilizar los controles del dispositivo.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con humedad y/o líquidos. Puede sufrir un choque eléctrico. Además, el contacto con líquidos puede provocar daños en la unidad, humo o sobrecalentamiento.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Este producto es evaluado en condiciones de clima moderado y tropical en aparatos electrónicos de audio, video y similares. Requisitos de seguridad, IEC 60065.

Servicio posventa para productos Pioneer

Póngase en contacto con el concesionario, el distribuidor donde compró la unidad o el centro de servicio PIONEER autorizado para obtener el servicio posventa o información adicional. En caso de que la información necesaria no esté disponible, póngase en contacto con las empresas que figuran a continuación:
Póngase en contacto con las empresas siguientes antes de enviar la unidad para su reparación a las direcciones que figuran a continuación.

EE. UU. y CANADÁ

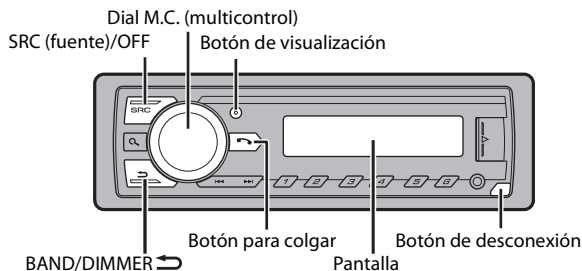
Pioneer Electronics (USA) Inc.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801-1760
800-421-1404

Para ver la información de la garantía, vea la ficha de la Garantía limitada que se incluye con la unidad.

Introducción

Funcionamiento básico

MVH-290BT/291BT



Operaciones frecuentes

Objetivo	Método
Encender la unidad*	Presione SRC/OFF para encender la unidad. Mantenga presionado SRC/OFF para apagar la unidad.
Ajustar el volumen	Gire el dial M.C. .
Seleccionar un origen	Presione SRC/OFF varias veces.
Cambiar la información de visualización	Presione DISP varias veces.
Volver a la visualización/lista anterior	Presione BAND/DIMMER
Volver a la visualización normal desde el menú	Mantenga presionado BAND/DIMMER
Responder/finalizar una llamada	Presione

* Cuando el cable azul/blanco de la unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena del vehículo se extiende cuando se enciende el origen de la unidad. Para retraer la antena, apague el origen.

Indicación de visualización

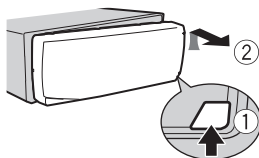
Indicación	Descripción
	Aparece cuando existe un nivel inferior del menú o la carpeta.
	Aparece cuando está definida la función de respuesta automática (página 9).
	Aparece cuando presiona el botón
LOC	Aparece cuando está definida la función de sintonización por búsqueda local (página 10).
	Aparece cuando está definida la reproducción aleatoria (excepto cuando seleccionó BT AUDIO y AOA).
	Aparece cuando está definida la repetición de reproducción (excepto cuando seleccionó BT AUDIO y AOA).

Indicación	Descripción
	Aparece cuando se establece una conexión Bluetooth (página 7).

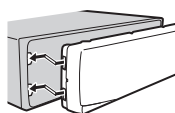
Extracción del panel frontal

Extraiga el panel frontal para evitar robos. Quite los cables y dispositivos conectados al panel frontal y apague la unidad antes de extraerlo.

Extracción



Colocación



Importante

- Evite que el panel frontal sufra golpes excesivos.
- Mantenga el panel frontal alejado de la luz solar directa y las altas temperaturas.
- Almacene siempre el panel frontal desconectado en un estuche o bolso de protección.

Menú de configuración

Después de la instalación, gire la llave de encendido hasta la posición ON y aparecerá [SET UP :YES] en la pantalla.

- Presione el dial M.C..**
El menú de configuración desaparece después de 30 segundos de inactividad. Si prefiere no realizar la configuración en este momento, gire el dial M.C. para seleccionar [NO] y presione para confirmar.
- Gire el dial M.C. para seleccionar las opciones y presione para confirmar.**
Para avanzar a la siguiente opción de menú, debe confirmar la selección.

Elemento del menú	Descripción
CLOCK SET	Ajuste el reloj.

- [QUIT :YES] aparece cuando se han configurado todos los ajustes.**
Para volver al primer elemento del menú de configuración, gire el dial M.C. para seleccionar [QUIT :NO] y presione para confirmar.

- Presione el dial M.C. para confirmar los ajustes.**

NOTAS

- Para cancelar el ajuste del menú, puede presionar **SRC/OFF**.
- Este ajuste se puede definir en cualquier momento desde los ajustes de SYSTEM (página 11) y los ajustes de INITIAL (página 4).

Cancelación de la pantalla de demostración (DEMO OFF)

- Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.**
- Gire el dial M.C. para seleccionar [SYSTEM] y presione para confirmar.**
- Gire el dial M.C. para seleccionar [DEMO OFF] y presione para confirmar.**
- Gire el dial M.C. para seleccionar [YES] y presione para confirmar.**

Ajustes de INITIAL

- Mantenga presionado SRC/OFF hasta que la unidad se apague.**
- Presione el dial M.C. para mostrar el menú principal.**
- Gire el dial M.C. para seleccionar [INITIAL] y presione para confirmar.**
- Gire el dial M.C. para seleccionar una opción y presione para confirmar.**

NOTA

Las opciones varían según la unidad.

Elemento del menú	Descripción
SP-P/O MODE [REAR/SUB.W]	Seleccione esta opción cuando haya un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y haya un subwoofer conectado a la salida RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Seleccione esta opción cuando haya un subwoofer pasivo conectado directamente a los cables de salida de los altavoces traseros y haya un subwoofer conectado a la salida RCA.
[REAR/REAR]	Seleccione esta opción cuando haya altavoces de gama completa conectados a los cables de salida de los altavoces traseros y la salida RCA. Si hay un altavoz de gama completa conectado a los cables de salida de los altavoces traseros y la salida RCA no se usa, puede seleccionar [REAR/SUB.W] o [REAR/REAR].
DIM SETTING [SYNC CLOCK], [MANUAL]	Cambia el brillo de la pantalla.
SYSTEM RESET [YES], [NO]	Seleccione [YES] para inicializar los ajustes de la unidad. La unidad se reiniciará automáticamente. (Se podrán mantener algunos de los ajustes, incluso después de restablecer la unidad).

Radio

La función RDS (Radio Data System) solo sirve para áreas que transmiten señales RDS para estaciones de FM.

Recepción de estaciones predefinidas

- 1 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [RADIO].

- 2 Presione **BAND/DIMMER**  para seleccionar la banda entre [FM1], [FM2], [FM3] o [AM].

- 3 Presione un botón de número (de 1/  a 6/ ).

SUGERENCIA

Los botones   también se pueden usar para seleccionar una estación predefinida cuando [SEEK] está definido en [PCH] en los ajustes de FUNCTION (página 10).

Memoria de mejores estaciones (BSM)

Las seis estaciones con mejor recepción se almacenan en los botones de números (de 1/  a 6/ ).

- 1 Después de seleccionar la banda, presione el dial **M.C.** para mostrar el menú principal.
- 2 Gire el dial **M.C.** para seleccionar [FUNCTION] y presione para confirmar.
- 3 Gire el dial **M.C.** para seleccionar [BSM] y presione para confirmar.

Para buscar una estación manualmente

- 1 Después de seleccionar la banda, presione   para seleccionar una estación.
Mantenga presionado   y suéltelo para buscar una estación disponible. La exploración se detiene cuando la unidad recibe una estación. Para cancelar la sintonización por búsqueda, presione  .

NOTA

[SEEK] se debe definir en [MAN] en los ajustes de FUNCTION (página 10).

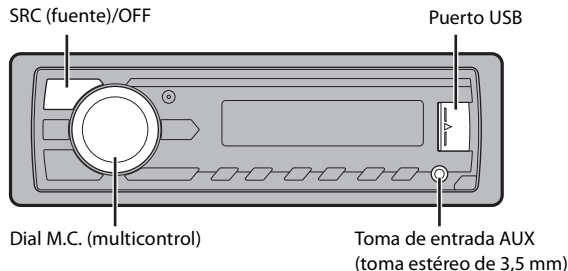
Para almacenar estaciones manualmente

- 1 Mientras recibe la estación que desea almacenar, mantenga presionado uno de los botones de número (de 1/  a 6/ ) hasta que deje de parpadear.

USB/AUX

Reproducción

Desconecte los auriculares del dispositivo antes de conectarlo a la unidad.



Dispositivos USB (incluye Android)

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el USB.

NOTA

Para cambiar automáticamente al origen [USB] cuando un dispositivo USB se conecta a la unidad, defina [USB AUTO] en [ON] en la configuración de SYSTEM (página 12).

⚠ PRECAUCIÓN

Use un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el dispositivo USB, ya que si conecta un dispositivo directamente a la unidad, este sobresaldrá, lo que podría ser peligroso.

Antes de quitar el dispositivo, detenga la reproducción.

Conexión AOA

Un dispositivo instalado con el sistema operativo Android 5.0 o posterior se puede conectar a la unidad a través de AOA mediante el cable que se entrega con el dispositivo.

Escuchar música en Android

Esta función es compatible con dispositivos que posean Android OS 5.0 o superior instalado y que sean compatibles con AOA (Android Open Accessory) 2.0.

- 1 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [ANDROID].

NOTA

Algunos dispositivos Android conectados a través de AOA 2.0 podrían no funcionar correctamente o emitir sonidos debido a su propio diseño de software, sin importar la versión del sistema operativo.

Funcionamiento básico

Objetivo	Funcionamiento
Seleccionar una pista	Presione ◀◀ o ▶▶ .
Adelantar o atrasar	Mantenga presionado ◀◀ o ▶▶ .
Pausa/reanudar reproducción	Presione 4/PAUSE .

AUX

- 1 Inserte la miniclavija estéreo en la toma de entrada AUX.
- 2 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [AUX] como origen.

NOTA

Si [AUX] se define en [OFF] en los ajustes de SYSTEM, no puede seleccionar [AUX] como origen (página 12).

Operaciones

Puede realizar varias modificaciones en los ajustes de FUNCTION (página 10).

Tenga en cuenta que las operaciones siguientes no funcionan para un dispositivo AUX. Para operar un dispositivo AUX, utilice el dispositivo mismo.

Objetivo	Método
Seleccionar una carpeta/álbum*	Presione 1/ o 2/ .
Seleccionar una pista/canción (capítulo)	Presione o .
Adelantar o atrasar	Mantenga presionado o .
Buscar un archivo en una lista	- Presione para mostrar la lista. - Gire el dial M.C. para seleccionar el nombre o la categoría deseado del archivo (carpeta) y presione para confirmar. - Gire el dial M.C. para seleccionar el archivo deseado y presione para confirmar. Comienza la reproducción.
Ver una lista de los archivos en la carpeta/categoría seleccionada*	Presione el dial M.C. cuando haya seleccionado una carpeta/categoría.
Reproducir una canción en la carpeta/categoría seleccionada*	Mantenga presionado el dial M.C. cuando haya seleccionado una carpeta/categoría.
Repetición de reproducción	Presione 6/ .
Reproducción aleatoria	Presione 5/ .
Pausa/reanudación de reproducción	Presione 4/PAUSE.

* Archivos de audio comprimido únicamente

Bluetooth

Conexión Bluetooth

- 1 Active la función Bluetooth del dispositivo.

- 2 Presione para mostrar el menú del teléfono.

- 3 Gire el dial **M.C.** para seleccionar [BT SETTING] y presione para confirmar.

- 4 Gire el dial **M.C.** para seleccionar [ADD DEVICE] y presione para confirmar.

La unidad comienza a buscar los dispositivos disponibles.

- Para cancelar la búsqueda, presione el dial **M.C.**.
- Si el dispositivo deseado no aparece en la lista, seleccione [RE-SEARCH].
- Si no hay ningún dispositivo disponible, aparece [NOT FOUND] en la pantalla.

- 5 Gire el dial **M.C.** para seleccionar un dispositivo y presione para confirmar.

Mantenga presionado el dial **M.C.** para cambiar la información del dispositivo mostrado entre la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.

- 6 Seleccione la [Pioneer BT Unit] que aparece en la pantalla del dispositivo.

- 7 Asegúrese de que el mismo número de 6 cifras aparezca en esta unidad y el dispositivo, y seleccione "Sí" en el dispositivo.

NOTAS

- Según el dispositivo, el código PIN se le pide en el paso 7. En cuyo caso, ingrese [0000].
- Solo se puede emparejar/registrarse un único dispositivo por vez. La libreta telefónica previamente emparejada/registrada y la información predefinida se sobrescribirá/eliminará cuando se empareje/registre un nuevo dispositivo en esta unidad.

SUGERENCIA

Para establecer la conexión Bluetooth, también puede detectar la unidad desde el dispositivo Bluetooth. Para ello, [VISIBLE] se debe definir en [ON] en la configuración de Bluetooth. Para obtener información sobre las operaciones de un dispositivo Bluetooth, consulte las instrucciones de funcionamiento que se entregan con el dispositivo Bluetooth.

Ajustes de Bluetooth

Elemento del menú	Descripción
BT CONNECT [ON], [OFF]	Muestra los dispositivos Bluetooth emparejados. Aparece "x" en el nombre del dispositivo cuando se establece la conexión Bluetooth.
ADD DEVICE	Registre un nuevo dispositivo.
A.CONN [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para conectarse a un dispositivo Bluetooth automáticamente.
VISIBLE [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para que un dispositivo Bluetooth pueda detectar la unidad cuando la unidad se conecte por Bluetooth a otro dispositivo.
PIN CODE	Cambie el código PIN. 1 Presione el dial M.C. para mostrar el modo de configuración. 2 Gire el dial M.C. para seleccionar un número. 3 Presione el dial M.C. para mover el cursor a la posición siguiente. 4 Después de introducir el código PIN, mantenga presionado el dial M.C. . Si presiona el dial M.C. después de introducir el código PIN, volverá a la pantalla de introducción del código PIN y podrá cambiar el código PIN.
DEV. INFO	Cambie la información del dispositivo en pantalla entre el nombre del dispositivo y la dirección del dispositivo Bluetooth.

Teléfono Bluetooth

En primer lugar, establezca una conexión Bluetooth con el teléfono Bluetooth (página 7).

Importante

- Dejar la unidad en espera para conectarla al teléfono a través de Bluetooth mientras el motor no está en marcha puede agotar la batería del vehículo.
- Asegúrese de estacionar el vehículo en un lugar seguro y colocar el freno de mano antes de la operación.

Para realizar una llamada telefónica

- Presione  para mostrar el menú del teléfono.
- Gire el dial **M.C.** para seleccionar [RECENTS] o [PHONE BOOK] y presione para confirmar.
Si selecciona [PHONE BOOK], avance al paso 4.
- Gire el dial **M.C.** para seleccionar [MISSED], [DIALED] o [RECEIVED] y presione para confirmar.
- Gire el dial **M.C.** para seleccionar un nombre o número telefónico y presione para confirmar.
Comienza la llamada telefónica.

Para responder una llamada entrante

- Presione  cuando reciba una llamada.

Funcionamiento básico

Objetivo	Funcionamiento
Finalizar una llamada	Presione  .
Rechazar una llamada entrante	Mantenga presionado  cuando reciba una llamada.
Cambiar entre el interlocutor actual y un interlocutor en espera	Presione el dial M.C. .
Cancelar a un interlocutor en espera	Mantenga presionado  .

Objetivo	Funcionamiento
Ajustar el volumen de la voz del interlocutor (cuando el modo privado está activado, esta función no está disponible)	Gire el dial M.C. durante la llamada.
Activar o desactivar el modo privado	Presione BAND/  durante la llamada.

Para predefinir números telefónicos

- 1 Seleccione un número telefónico de una libreta telefónica o del historial de llamadas.
- 2 Mantenga presionado uno de los botones de número (de 1/  a 6/ ).
El contacto se almacena en el número predefinido seleccionado.

Para realizar una llamada mediante un número predefinido, presione uno de los botones de número (de 1/  a 6/ ) y presione el dial **M.C.**

Menú del teléfono

Elemento del menú	Descripción
RECENTS	Muestra el historial de llamadas perdidas.
[MISSED]	
[DIALED]	Muestra el historial de llamadas realizadas.
[RECEIVED]	Muestra el historial de llamadas recibidas.
PHONE BOOK*	Muestra los contactos que se han transferido desde el teléfono. Defina [VISIBLE] en [ON] en la configuración de Bluetooth para explorar los contactos a través de esta unidad.
PRESET 1-6	Recupera los números telefónicos predefinidos. También puede presionar uno de los botones de número (de 1/  a 6/ ) para recuperar los números telefónicos predefinidos.

Elemento del menú	Descripción
A.ANSR [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para responder una llamada entrante automáticamente.
R.TONE [ON], [OFF]	Seleccione [ON] si los altavoces del automóvil no emiten el tono de llamada. Es posible que esta función no se active, según el teléfono que haya conectado.
PB INVT	Invierte el orden de los nombres en la libreta telefónica (vista de nombres).
PB A.SYNC [ON], [OFF]	Seleccione si desea transferir los contactos del teléfono automáticamente cuando el teléfono se conecte a la unidad. • Cuando se conecte por primera vez, los contactos del teléfono se transferirán automáticamente, independientemente de la configuración de [PB A.SYNC]. • Si cambia de [ON] a [OFF], la sincronización automática no se realizará durante la siguiente conexión. • Si cambia de [OFF] a [ON], la sincronización automática se realizará cuando el teléfono se conecte a la unidad. • Durante la sincronización automática, no puede cancelar la sincronización, incluso si selecciona [OFF].
BT SETTING	Puede ajustar distintas configuraciones para las conexiones Bluetooth. Para obtener información sobre la configuración de Bluetooth, consulte la página 8.

* En general, los contactos del teléfono se transferirán automáticamente cuando conecte el teléfono. En caso contrario, utilice el teléfono para transferir los contactos.

Audio Bluetooth



Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a la unidad, las operaciones disponibles estarán limitadas a los siguientes dos niveles:
 - A2DP (perfil de distribución de audio avanzada) solo puede reproducir canciones de su reproductor de audio.
 - AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo) puede realizar funciones como reproducción, pausa, selección de canción, etc.

- El sonido del reproductor de audio Bluetooth se silenciará cuando el teléfono esté en uso.
- Cuando el reproductor de audio Bluetooth está en uso, no puede conectar un teléfono Bluetooth automáticamente.
- Según el tipo de reproductor de audio Bluetooth que haya conectado a la unidad, el funcionamiento y la información que se muestre pueden variar según la disponibilidad y la funcionalidad.

- 1 Realice una conexión Bluetooth con el reproductor de audio Bluetooth.
- 2 Presione **SRC/OFF** para seleccionar [BT AUDIO] como origen.
- 3 Presione **BAND/** para comenzar la reproducción.

Funcionamiento básico

Puede realizar varias modificaciones en los ajustes de FUNCTION (página 10).

Objetivo	Método
Adelantar o atrasar	Mantenga presionado ◀◀ o ▶▶ .
Seleccionar una pista	Presione ◀◀ o ▶▶ .
Repetición de reproducción*	Presione 6/↺ .
Reproducción aleatoria*	Presione 5/✕ .
Pausa/reanudación de reproducción	Presione 4/PAUSE .
Buscar un archivo en una lista	1 Presione 🔍 para mostrar una lista. 2 Gire el dial M.C. para seleccionar el nombre de carpeta deseado y presione para confirmar. 3 Gire el dial M.C. para seleccionar el archivo deseado y presione para confirmar. Comienza la reproducción.

* Según el dispositivo conectado, es posible que estas operaciones no estén disponibles.

Ajustes

Puede ajustar distintos valores de configuración en el menú principal.

- 1 Presione el dial **M.C.** para mostrar el menú principal.
- 2 Gire el dial **M.C.** para seleccionar una de las categorías siguientes y presione para confirmar.
 - Ajustes de FUNCTION (página 10)
 - Ajustes de AUDIO (página 11)
 - Ajustes de SYSTEM (página 11)
- 3 Gire el dial **M.C.** para seleccionar las opciones y presione para confirmar.

Ajustes de FUNCTION

Los elementos del menú varían según el origen.

Elemento del menú	Descripción
BSM RADIO	Almacena automáticamente las seis estaciones con mejor recepción en los botones de números (de 1/▲ a 6/↺).
LOCAL RADIO	FM: [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] AM: [OFF], [LV1], [LV2] Restringe la estación de sintonización según la intensidad de la señal.
SEEK RADIO	[MAN], [PCH] Asigna los botones ◀◀ o ▶▶ para buscar estaciones una a una (sintonización manual) o selecciona una estación de los canales predefinidos.
PLAY BT AUDIO	Comienza la reproducción.
STOP BT AUDIO	Detiene la reproducción.

Ajustes de AUDIO

Elemento del menú	Descripción
FADER*1	Ajusta el balance de los altavoces delanteros y traseros.
BALANCE	Ajusta el balance de los altavoces izquierdos y derechos.
EQ SETTING	Seleccione el ajuste del ecualizador. [SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT] Selecciona una banda y un nivel de ecualización para una mayor personalización. Banda de ecualizador: [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] Nivel de ecualizador: de [+6] a [-6]
LOUDNESS	Compensa deficiencias para lograr un sonido claro a volumen bajo.
SUB.W*2	Selecciona la fase del subwoofer.

Elemento del menú	Descripción
SUB.W CTRL*2*3	Frecuencia de corte: [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Nivel de salida: de [-24] a [+6] Nivel de pendiente: [-12], [-24]
BASS BOOST	De [0] a [+6] Selecciona el nivel de intensificación de graves.
HPF SETTING	Frecuencia de corte: [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] Nivel de pendiente: [-12], [-24] Los altavoces solo emiten frecuencias más altas que el corte del filtro de paso alto (HPF).
SLA	De [+4] a [-4] Ajusta el nivel de volumen de cada origen, excepto RADIO.

*1 No está disponible cuando [SUB.W/SUB.W] está seleccionado en [SP-P/O MODE] en los ajustes de INITIAL (página 5).

*2 No está disponible cuando [REAR/REAR] está seleccionado en [SP-P/O MODE] en los ajustes de INITIAL (página 5).

*3 No está disponible cuando [OFF] está seleccionado en [SUB.W].

Ajustes de SYSTEM

También puede acceder a estos menús cuando la unidad está apagada.

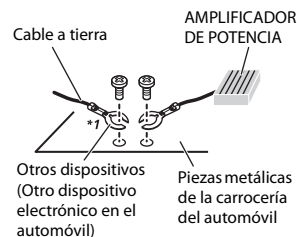
Elemento del menú	Descripción
CLOCK SET	
	Ajuste el reloj (página 4).
12H/24H	
[12H], [24H]	Seleccione la notación de hora.
AUX	
[ON], [OFF]	Se define en [ON] cuando se utiliza un dispositivo auxiliar conectado a la unidad.
BT AUDIO	
[ON], [OFF]	Active/desactive la señal Bluetooth.
BT MEM CLEAR	
[YES], [NO]	Borra los datos de dispositivos Bluetooth (información de dispositivos, código PIN, historial de llamadas, libreta telefónica, números telefónicos predefinidos) almacenados en la unidad. [CLEARED] aparece cuando los datos se eliminan satisfactoriamente.
BT VERSION	
	Muestra la versión del sistema de la unidad y el módulo Bluetooth.
USB AUTO	
[ON], [OFF]	Seleccione [ON] para cambiar automáticamente al origen [USB] cuando un dispositivo USB/Android se conecta a la unidad. Seleccione [OFF] cuando un dispositivo USB/Android esté conectado a la unidad solo para cargarlo.

Conexiones/instalación

Conexiones

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice altavoces con más de 50 W (valor de salida) y entre 4 y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 a 3 Ω con esta unidad.
- El cable negro es la tierra. Al instalar esta unidad o un amplificador de potencia (se vende por separado), asegúrese de conectar primero el cable a tierra. Asegúrese de que el cable a tierra esté conectado correctamente a las piezas metálicas de la carrocería del automóvil. El cable a tierra del amplificador de potencia y el de esta unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarse al automóvil por separado con tornillos independientes. Si el tornillo del cable a tierra se afloja o cae, podría producir un incendio, lo que provocaría humo o un mal funcionamiento.



*1 No se suministra para esta unidad

🔄 Importante

- Al instalar esta unidad en un vehículo sin posición ACC (accesorio) en la llave de encendido, si no se conecta el cable rojo al terminal que detecta el funcionamiento de la llave de encendido, es posible que se agote la batería.



Posición ACC



Sin posición ACC

- El uso de esta unidad en condiciones distintas de las siguientes podría provocar un incendio o un mal funcionamiento.
 - Vehículos con una batería de 12 voltios y conexión a tierra negativa.
 - Cuando la salida de los altavoces se use en 4 canales, utilice altavoces

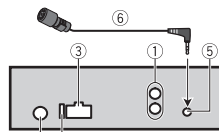
de más de 50 W (potencia de entrada máxima) y entre 4 Ω y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice altavoces de 1 Ω a 3 Ω con esta unidad.

- Cuando la salida de los altavoces traseros se use en subwoofer de 2 Ω , utilice altavoces de más de 70 W (potencia de entrada máxima). *Para conocer el método de conexión, consulte la sección correspondiente.
- Para evitar un cortocircuito, sobrecalentamiento o un mal funcionamiento, asegúrese de seguir las indicaciones siguientes.
 - Desconecte el terminal negativo de la batería antes de la instalación.
 - Asegure el cableado con pinzas para cable o cinta adhesiva. A fin de proteger el cableado que entre en contacto con las piezas metálicas, envuélvalo en cinta adhesiva.
 - Coloque todos los cables lejos de las piezas móviles, como la palanca de cambios y los rieles de los asientos.
 - Coloque todos los cables lejos de lugares calientes, como cerca de la salida de la calefacción.
 - No pase el cable amarillo por el orificio del compartimiento del motor para conectarlo a la batería.
 - Cubra los conectores de los cables desconectados con cinta aisladora.
 - No acorte ningún cable.
 - Nunca corte el aislamiento del cable de alimentación de esta unidad para compartir la

alimentación con otros dispositivos. La capacidad actual del cable es limitada.

- Utilice un fusible con la capacidad indicada.
- Nunca conecte el cable negativo del altavoz directamente a la tierra.
- Nunca use cinta para unir los cables negativos de varios altavoces.
- Cuando esta unidad está encendida, las señales de control se envían a través del cable azul/blanco. Conecte este cable al control remoto del sistema de un amplificador de potencia externo o al terminal de control del relé de la antenna automática del vehículo (máx. 300 mA, 12 V cc). Si el vehículo está equipado con una antenna en el parabrisas, conéctelo al terminal de alimentación del amplificador de la antenna.
- Nunca conecte el cable azul/blanco al terminal de alimentación de un amplificador de potencia externo. Además, nunca lo conecte al terminal de alimentación de la antenna automática. De lo contrario, es posible que la batería se agote o se produzca un mal funcionamiento.
- El cable negro es la tierra. Los cables a tierra de esta unidad y de otros equipos (en particular, productos con alta corriente, como los amplificadores de potencia) se deben tender por separado. De lo contrario, una desconexión accidental puede provocar un incendio o un mal funcionamiento.

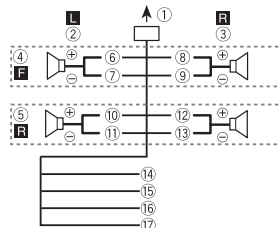
Esta unidad



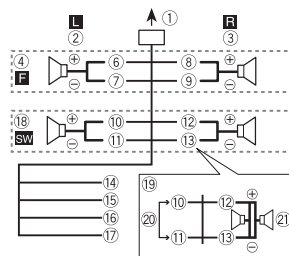
- 1 Salida trasera o salida del subwoofer
- 2 Entrada de la antenna
- 3 Entrada del cable de alimentación
- 4 Fusible (10 A)
- 5 Entrada del micrófono
- 6 Micrófono (3 m)

Cable de alimentación

Realice estas conexiones cuando no conecte un cable de altavoz trasero a un subwoofer.



Realice estas conexiones cuando use un subwoofer sin el amplificador opcional.



- 1 A la entrada del cable de alimentación
- 2 Izquierda
- 3 Derecha
- 4 Altavoz delantero
- 5 Altavoz trasero
- 6 Blanco
- 7 Blanco/negro
- 8 Gris
- 9 Gris/negro
- 10 Verde
- 11 Verde/negro
- 12 Violeta
- 13 Violeta/negro
- 14 Negro (tierra de la carrocería)
Conéctelo a una ubicación metálica limpia y sin pintura.
- 15 Amarillo
Conéctelo al terminal de alimentación constante de 12 V.
- 16 Rojo
Conéctelo al terminal controlado por la llave de encendido (12 V cc).
- 17 Azul/blanco
Conéctelo al terminal de control del sistema del amplificador de

potencia o al terminal de control del relé de la antena automática (máx. 300 mA, 12 V cc).

18 Subwoofer (4 Ω)

19 Cuando use un subwoofer de 2 Ω, asegúrese de conectar el subwoofer a los cables violeta y violeta/negro de esta unidad. No conecte nada en los cables verde y verde/negro.

20 No se usa.

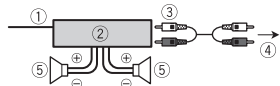
21 Subwoofer (4 Ω) × 2

NOTA

Cambie el menú inicial de esta unidad. Consulte [SP-P/O MODE] (página 5). La salida del subwoofer de esta unidad es monoaural.

Amplificador de potencia (se vende por separado)

Realice estas conexiones cuando use un amplificador opcional.



- 1 Control remoto del sistema
Conéctelo al cable azul/blanco.
- 2 Amplificador de potencia (se vende por separado)
- 3 Conéctelo a los cables RCA (se venden por separado)
- 4 A la salida trasera o la salida del subwoofer
- 5 Altavoz trasero o subwoofer

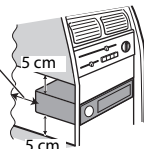
Instalación

Importante

- Compruebe todas las conexiones y los sistemas antes de la instalación final.
- No utilice piezas no autorizadas, ya que pueden causar un mal funcionamiento.
- Consulte con su concesionario si la instalación exige hacer orificios u otras modificaciones en el vehículo.
- No instale esta unidad donde:
 - pueda interferir con el funcionamiento del vehículo.
 - pueda causar lesiones a un pasajero como resultado de una frenada repentina.
- Se logra un rendimiento óptimo cuando la unidad se instala con un ángulo de menos de 60°.
- En la instalación, asegure una debida dispersión del calor durante el funcionamiento de la unidad, deje espacio suficiente detrás del panel trasero y envuelva los cables sueltos para que no bloqueen la ventilación.

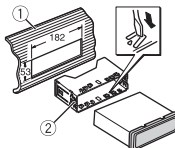


Deje espacio suficiente



Instalación del montaje DIN

- 1 Inserte el manguito de montaje suministrado en el tablero.
- 2 Asegure el manguito de montaje con un destornillador para doblar las patillas metálicas (90°) hasta su lugar.



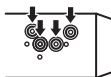
1 Tablero

2 Manguito de montaje

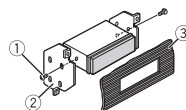
- Asegúrese de que la unidad quede instalada de manera segura en el lugar. Una instalación inestable puede provocar saltos u otras fallas de funcionamiento.

En caso de que no se utilice el manguito de montaje suministrado

- 1 Haga coincidir los agujeros del soporte de montaje con los agujeros en el lado de la unidad para conectar el soporte.



- 2 Ajuste un tornillo en cada lado para mantener la unidad en el lugar.



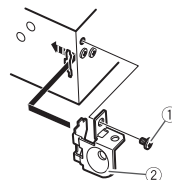
1 Tornillo roscador (φ5 mm × 9 mm)

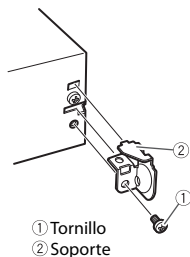
2 Soporte de montaje

3 Tablero o consola

Utilizar el soporte incluido

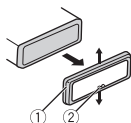
Controle para asegurarse de que el soporte incluido coincida con su modelo particular de vehículo y luego conéctelo a la unidad como se muestra a continuación.





**Extracción de la unidad
(instalada con el manguito de
montaje que se entrega)**

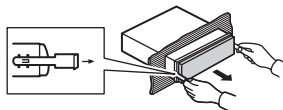
- 1 Quite el anillo de ajuste.



- 1 Anillo de ajuste
 - 2 Pestaña con muesca
- Quitar el panel frontal permite un acceso más sencillo al anillo de ajuste.
 - Cuando vuelva a colocar el anillo de ajuste, oriente la pestaña con muesca hacia abajo.

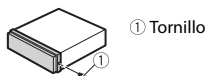
- 2 Inserte las llaves de extracción suministradas a ambos lados de la unidad hasta que calcen en el lugar.

- 3 Tire de la unidad para extraerla del tablero.



Para asegurar el panel frontal

El panel frontal se puede asegurar con el tornillo que se entrega.

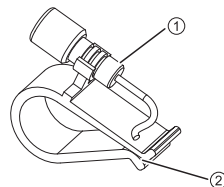


Instalación del micrófono

- Instale el micrófono en un lugar donde la orientación y la distancia hacia el conductor sean las más adecuadas para detectar la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC en OFF) el producto antes de conectar el micrófono.

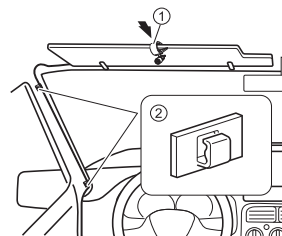
Montaje en la visera

- 1 Coloque el micrófono en la pinza del micrófono.



- 1 Micrófono
- 2 Pinza del micrófono

- 2 Monte la pinza del micrófono en la visera.

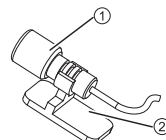


- 1 Pinza del micrófono
 - 2 Sujeciones
- Use sujeciones (se venden por separado) para colocar el cable donde sea necesario en el interior del vehículo.

Instale el micrófono en la visera cuando está orientada hacia arriba. No puede reconocer la voz del conductor si la visera está orientada hacia abajo.

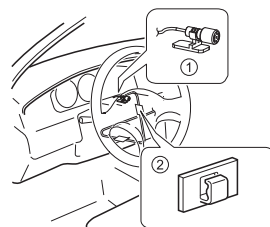
Instalación en la columna de dirección

- 1 Coloque el micrófono en la base del micrófono.



- 1 Micrófono
- 2 Base de micrófono con cinta de doble cara

- 2 Fije el micrófono en la columna de dirección.



- 1 Base del micrófono
 - 2 Sujeciones
- Use sujeciones (se venden por separado) para colocar el cable donde sea necesario en el interior del vehículo.

- 3 Manteniéndolo alejado del volante.

Información adicional

Solución de problemas

La pantalla vuelve automáticamente a la pantalla normal.

- No se ha efectuado ninguna operación en 30 segundos aproximadamente.
- Realice una operación.

El rango de repetición de reproducción cambia inesperadamente.

- Según el rango de repetición de reproducción, el rango seleccionado puede cambiar cuando selecciona otra carpeta o pista, o cuando adelanta/atrasa.
- Vuelva a seleccionar el rango de repetición de reproducción.

No se reproduce una subcarpeta.

- Las subcarpetas no se reproducen cuando [FLD] (repetición de carpeta) está seleccionado.
- Seleccione otro rango de repetición de reproducción.

El sonido es intermitente.

- Utiliza un dispositivo, como un teléfono celular, que puede causar interferencia audible.
- Aleje de la unidad los dispositivos eléctricos que puedan causar interferencia.

El sonido del origen de audio Bluetooth no se reproduce.

- Hay una llamada en curso en un teléfono celular conectado por Bluetooth.
- El sonido se reproducirá cuando finalice la llamada.
- Se está utilizando un teléfono celular conectado por Bluetooth.
- Deje de usar el teléfono celular.
- La conexión entre la unidad y el teléfono celular no se estableció correctamente después de una llamada hecha por un teléfono celular conectado por Bluetooth.
- Vuelva a establecer la conexión Bluetooth entre la unidad y el teléfono celular.

Mensajes de error

Comunes

AMP ERROR

- Esta unidad no funciona o la conexión con los altavoces es incorrecta.
- El circuito de protección está activado.
- Compruebe la conexión de los altavoces.
- Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON. Si el mensaje se mantiene, pida asistencia al concesionario o a un

centro de servicio Pioneer autorizado.

NO XXXX (NO TITLE, por ejemplo)

- No hay información de texto incorporada.
- Cambie la pantalla o reproduzca otra pista/archivo.

Dispositivo USB

FORMAT READ

- En ocasiones, hay una demora entre el comienzo de la reproducción y el momento en que empieza a oír el sonido.
- Espere hasta que desaparezca el mensaje y oiga el sonido.

NO AUDIO

- No hay canciones.
- Transfiera los archivos de audio al dispositivo USB y conéctelo.
- El dispositivo USB conectado tiene activada la seguridad.
- Siga las instrucciones del dispositivo USB para desactivar la seguridad.

SKIPPED

- El dispositivo USB conectado contiene archivos con protección DRM.
- Se omiten los archivos protegidos.

PROTECT

- Todos los archivos del dispositivo USB conectado están protegidos por DRM.

– Sustituya el dispositivo USB.

N/A USB

- Esta unidad no admite el dispositivo USB conectado.
- Desconecte el dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo USB compatible.

HUB ERROR

- El dispositivo USB conectado a través de concentradores USB no es compatible con esta unidad.
- Conecte el dispositivo USB directamente a la unidad usando un cable USB.

CHECK USB

- El conector USB o el cable USB están en cortocircuito.
- Compruebe que el conector USB o el cable USB no estén atrapados por algo o dañados.
- El dispositivo USB conectado consume por encima de la corriente máxima permitida.
- Desconecte el dispositivo USB y no lo use. Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ACC u ON. Conecte únicamente dispositivos USB aptos.

ERROR-19

- Error de comunicación.
- Realice una de las operaciones siguientes y vuelva al origen USB.
- Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ON.

- Desconecte el dispositivo USB.
- Cambie a otro origen.

ERROR-123

- El dispositivo USB no se formateó correctamente.
- Formatee el dispositivo USB con FAT12, FAT16 o FAT32.

STOP

- No hay canciones en la lista actual.
- Seleccione una lista que contenga canciones.

Dispositivo Bluetooth

ERROR-10

- Error de alimentación del módulo Bluetooth de la unidad.
- Gire la llave de encendido a la posición OFF y nuevamente a ACC u ON.

Pautas de manipulación

Dispositivo de almacenamiento USB

- No se admiten las conexiones a través de concentradores USB.
- Asegure el dispositivo de almacenamiento USB con firmeza antes de conducir. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al piso, donde pueda quedar atascado bajo el pedal del freno o el acelerador.

- Según el dispositivo de almacenamiento USB, pueden producirse los problemas siguientes.
 - Las operaciones pueden variar.
 - Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
 - Es posible que los archivos no se reproduzcan correctamente.
 - Es posible que el dispositivo provoque interferencia audible cuando escuche la radio.

Compatibilidad de audio comprimido

- Solo se pueden mostrar los primeros 32 caracteres del nombre de archivo (incluida la extensión del archivo) o el nombre de la carpeta.
- Es posible que la unidad no funcione correctamente según la aplicación usada para codificar los archivos WMA.
- Puede existir un leve retraso al comienzo de la reproducción de archivos de audio que contienen datos de imagen, o archivos de audio almacenados en un dispositivo USB con varias jerarquías de carpeta.
- El texto en ruso que se quiera mostrar en esta unidad debe estar codificado en uno de los conjuntos de caracteres siguientes:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Un conjunto de caracteres distinto de Unicode que se use en un entorno de Windows y que esté

definido en ruso en un entorno multilingüe



PRECAUCIÓN

- Pioneer no puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento masivo USB y no asume responsabilidad por ninguna pérdida de datos en los reproductores multimedia, teléfonos inteligentes ni demás dispositivos mientras se use este producto.
- No deje un dispositivo de almacenamiento USB en un lugar sometido a altas temperaturas.

Archivos WMA

Extensión de archivos	.wma
Velocidad de bits	De 48 kbps a 320 kbps (CBR), de 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, transmisión de voz/DRM/transmisión con video	No compatible

Archivos MP3

Extensión de archivos	.mp3
Velocidad de bits	De 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)
Versión de etiqueta ID3 compatible	2.2, 2.3, 2.4
Lista de reproducción M3u	No compatible
MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO	No compatible

Archivos WAV

Extensión de archivos	.wav
Bits de cuantificación	8 y 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Frecuencia de muestreo	De 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz y 44,1 kHz (MS ADPCM)

Archivos FLAC

- Es posible que los archivos FLAC no puedan reproducirse, según el codificador.

Extensión de archivos	.flac
Frecuencia de muestreo	8/11,025/12/16/22,05/24/32/44,1/48 kHz
Velocidad de bits de cuantificación	16 bits
Modo de canal	1/2 canales

Dispositivo USB

- Puede haber un leve retraso al comenzar a reproducir archivos de

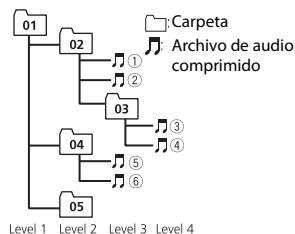
audio en un dispositivo de almacenamiento USB con varias jerarquías de carpetas.

Jerarquía de carpetas reproducible	Hasta ocho niveles (una jerarquía práctica tiene menos de dos niveles).
Carpetas reproducibles	Hasta 500
Archivos reproducibles	Hasta 15 000
Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor	No compatible
Dispositivo USB particionado	Solo se puede reproducir la primera partición.

Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar los números de carpeta y especificar las secuencias de reproducción con esta unidad. La secuencia de los archivos de audio depende del dispositivo conectado. Tenga en cuenta que no se pueden reproducir los archivos ocultos en un dispositivo USB.

Ejemplo de una jerarquía



01 a 05: número de carpeta

① a ⑥: secuencia de reproducción

Copyright y marcas comerciales

Bluetooth

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por PIONEER CORPORATION se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países. Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

FLAC

Copyright © 2000-2009 Josh Coalson
Copyright © 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribución y el uso en formas de código fuente y binaria, con y sin modificaciones, se permiten siempre que se cumplan las condiciones siguientes:

- Las redistribuciones de código fuente deben conservar el aviso anterior de derechos de autor, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad.
 - Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir el aviso anterior de derechos de autor, esta lista de condiciones y el siguiente descargo de responsabilidad y/o los demás materiales entregados con la distribución.
 - No se podrán usar el nombre de Xiph.org Foundation ni los nombres de sus contribuyentes para avalar o promocionar productos generados a partir de este software sin el permiso específico previo por escrito.
- LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y LOS CONTRIBUYENTES ENTREGAN ESTE SOFTWARE “TAL CUAL”, Y SE RECHAZAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS O TÁCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO, LA FUNDACIÓN NI LOS CONTRIBUYENTES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS

DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES, EJEMPLARES O CONSECUENTES (INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA ADQUISICIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTOS; PÉRDIDA DE USO, DATOS O LUCRO CESANTE; NI INTERRUPCIÓN COMERCIAL) INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA O LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SE DEBA A OBLIGACIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD ESTRUCTA (SEA POR NEGLIGENCIA O NO) QUE SURJA EN ALGUNA MEDIDA POR EL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Android™

Android es una marca comercial de Google Inc.

Especificaciones

Generalidades

Fuente de alimentación:

14,4 V cc (posible entre 10,8 V y 15,1 V)

Sistema de conexión a tierra: tipo negativo

Consumo máximo de corriente: 10,0 A

Dimensiones (An. × Al. × Prof.):

DIN
Chasis: 178 mm × 50 mm × 97 mm
Cara anterior: 188 mm × 58 mm × 17 mm

D
Chasis: 178 mm × 50 mm × 97 mm
Cara anterior: 170 mm × 46 mm × 17 mm
Peso: 0.5 kg

Audio

Salida de potencia máxima:
• 50 W × 4 canales/4 Ω (si no se utiliza el subwoofer)
• 50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (para subwoofer)

Salida de potencia continua:
22 W × 4 (de 50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Impedancia de carga:
4 Ω (posible entre 4 Ω y 8 Ω)

Nivel de salida máxima preamplificada:
2,0 V

Contorno de sonoridad:
+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volumen: -30 dB)

Ecuadorizador (ecualizador gráfico de 5 bandas):
Frecuencia: 80 Hz/250 Hz/
800 Hz/2,5 kHz/8 kHz
Rango de ecualización:
±12 dB (incrementos de 2 dB)

Subwoofer (monoaural):
Frecuencia: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/
100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz
Pendiente: -12 dB/oct., -24 dB/oct.
Ganancia: de +6 dB a -24 dB
Fase: normal/inversa

USB

Especificación del estándar USB:
USB 2.0 velocidad máxima

Consumo máximo de corriente:
500 mA

USB Protocolo:
MSC (clase de almacenamiento masivo)
AOA (Android Open Accessory) 2.0

Sistema de archivos:
FAT12, FAT16, FAT32

Formato de decodificación de MP3:
MPEG-1 y 2 Audio Layer 3

Formato de decodificación de WMA:
versión 7, 7.1, 8, 9 (audio de 2 canales) (Windows Media Player)

Formato de decodificación FLAC:
v1.2.1 (códec de audio sin pérdida gratuito)

Formato de señal WAV:
Linear PCM y MS ADPCM (sin comprimir)

Sintonizador FM

Rango de frecuencia:
de 87,9 MHz a 107,9 MHz

Sensibilidad utilizable:
11 dBf (1,0 μV/75 Ω, monoaural, señal/ruido: 30 dB)

Relación señal/ruido: 72 dB (red IEC-A)

Sintonizador AM

Rango de frecuencia:
de 530 kHz a 1 710 kHz

Sensibilidad utilizable:
25 μV (señal/ruido: 20 dB)

Relación señal/ruido:
58 dB (red IEC-A)

Bluetooth

Versión:
certificada para Bluetooth 3.0 + EDR

Potencia de salida:
máximo de +4 dBm (clase de potencia 2)

Bandas de frecuencia:
de 2 400 MHz a 2 483,5 MHz

Perfiles Bluetooth:
GAP (perfil de acceso genérico)
SDAP (perfil de aplicación de descubrimiento de servicios)
HFP (perfil de manos libres) 1.6
PBAP (perfil de acceso a libreta telefónica)
A2DP (perfil de distribución de audio avanzada)
AVRCP (perfil de control remoto de audio/video) 1.5
SPP (perfil de puerto serial) 1.1

NOTA

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Especificaciones de CEA2006



Salida de potencia: 14 W RMS × 4 canales (4 Ω y ≤ 1 % THD+N)

Relación señal/ruido: 77 dBA (referencia: 1 W a 4 Ω)

Visit our website / Visitez notre site Web / Visite nuestro sitio Web

*Register your product at
Enregistrez votre produit au
Registre su producto en*

<http://www.pioneerelectronics.com>

*in Canada
au Canada
en Canadá* **<http://www.pioneerelectronics.ca>**

- Learn about product updates (such as firmware updates) for your product.
- Register your product to receive notices about product updates and to safeguard purchase details in our files in the event of loss or theft.
- Access owner's manuals, spare parts information, service information, and much more.

- Informez-vous sur les mises à jour disponibles pour votre produit (telles que les mises à jour du firmware).
- Enregistrez votre produit afin de recevoir des notifications concernant les mises à jour du produit, ainsi que pour sauvegarder les détails de votre achat dans nos fichiers en cas de perte ou de vol.
- Accédez aux modes d'emploi, aux informations relatives aux pièces de rechange et à l'entretien, et à beaucoup d'autres informations.

- Infórmese de las últimas actualizaciones (por ejemplo, actualizaciones de firmware) para su producto.
- Registre su producto para recibir información sobre actualizaciones del producto y para mantener la seguridad de los detalles de su compra en nuestros archivos en caso de pérdida o robo.
- Acceso a manuales de instrucciones, información sobre piezas de recambio y mucho más.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2016 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

© 2016 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<127075007028> UC